



PETER GRIMES

BENJAMIN BRITTEN

¿Un teatro de ópera para 50.000 espectadores?

Hoy es una realidad gracias a My Opera Player, el ecosistema digital desarrollado por Telefónica con el Teatro Real.

Más de 50.000 aficionados están disfrutando de ópera, conciertos, danza y espectáculos de alta calidad; en cualquier momento y en cualquier lugar, como si estuvieran en su propia butaca.

Telefónica | EMPRESAS

Tu partner integral en la transformación digital





TR CERCA
DE TI

COMPROMETIDOS CON LA SEGURIDAD DE TODOS

Agradecemos su colaboración y rogamos **sigan las indicaciones de seguridad y movilidad** establecidas.

ACCESO AL TEATRO

Se realizará por **turnos y zonas en franjas de 15 minutos**:

- Rogamos una vez acceda al edificio, ocupe su **butaca asignada**.
- **Utilice siempre mascarilla**.
- Tendrá a su disposición diversos **puntos de suministro de gel hidroalcohólico** distribuidos por todo el edificio.

SALIDA DE LA SALA

- Se llevará a cabo de forma **escalonada**, tanto en el entreacto como al finalizar la función.
- Le solicitamos que **espere en su butaca** a recibir las **indicaciones** de nuestro personal de sala.

ENTREACTO

- La(s) pausa(s) tendrá una duración de **25 minutos**.
- Los aforos de los distintos espacios del teatro se han reducido y por ello, dependiendo de su localidad, **tendrá establecidas unas zonas determinadas de aseo y restauración**, de las que podrá disfrutar cómodamente durante el interludio.

SERVICIO DE ENTREACTO

- En cumplimiento de la normativa sanitaria, **el servicio de barras se encuentra temporalmente suspendido**.
- Las **consumiciones** solo se podrán realizar **en mesa** mediante el servicio **entreacto flash**. Haz tu reserva en:

www.teatroreal.lifegourmetcatering.es

ASEOS

- Los aseos tendrán **aforo limitado y control de acceso** para evitar aglomeraciones.
- Se realizará limpieza y desinfección continuada.
- **Consulte en la tabla anexa** el aseo correspondiente a su zona y localidad.

ASCENSORES

- **El uso de los ascensores** se reserva de manera preferente para personas con movilidad reducida o necesidades especiales.
- El **número de ocupantes** por cabina es de **1 persona**, salvo que los usuarios sean miembros de la misma unidad familiar.

Nuestro personal de sala estará a su disposición para resolver cualquier duda.

Muchas gracias.

MECENAS PRINCIPAL TECNOLÓGICO



MECENAS PRINCIPAL ENERGÉTICO



MECENAS PRINCIPALES



MECENAS



PETER GRIMES

BENJAMIN BRITTEN (1913 - 1976)

Ópera en un prólogo y tres actos

Libreto de **Montagu Slater**, basado en el poema de la colección *The Borough* (1810) de Crabbe George

Estrenada en el Sadler's Welles Theatre de Londres el 7 de junio de 1945

Estrenada en el Teatro Real el 15 de noviembre de 1997

**Nueva producción del Teatro Real,
en coproducción con la Royal Opera House de Londres,
la Ópera nacional de París y el Teatro dell'Opera de Roma**

Patrocina

Fundación
BBVA

19, 22, 24, 27, 29 de abril
2, 5, 7, 10 de mayo de 2021

«¡Ay! Para Peter no hay una mano que le ayude, tanto le odian, por mucho que lo implore, solo rema en su barca, solo lanza la red al agua o afianza el ancla; no hay nadie para sujetar una cuerda u oír una maldición, trabaja duramente, y riñe y gime y jura solo.»

GEORGE CRABBE
THE BOROUGH



ÍNDICE

- 8 FICHA ARTÍSTICA
- 10 ARGUMENTO
SUMMARY
- 18 DESTRUIR AL INTRUSO
JOAN MATABOSCH
- 22 *PETER GRIMES*, EN CARTAS
LUIS GAGO
- 30 BIOGRAFÍAS
- 37 ACTIVIDADES PARALELAS
- 38 CORO TITULAR
DEL TEATRO REAL
CORO INTERMEZZO
- 40 ORQUESTA TITULAR
DEL TEATRO REAL
ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID
- 45 INFORMACIÓN
INSTITUCIONAL

FICHA ARTÍSTICA

Director musical	Ivor Bolton
Directora de escena	Deborah Warner
Escenógrafo	Michael Levine
Figurinista	Luis Carvalho
Iluminador	Peter Mumford
Coreógrafo	Kim Brandstrup
Diseñador de video	Will Duke
Director del coro	Andrés Máspero
Asistentes del director musical	Roderick Shaw
	Alberto Cubero
Asistentes de la directora de escena	Anneleen Jacobs
	Marco Berriel
Asistente del escenógrafo	Alejandra González
Asistente de la figurinista	Anuschka Braun
Asistente del iluminador	Nicolás Fischtel
Asistente del coreógrafo	Marco Berriel
Ayudante del coreógrafo	Joanna O’Keeffe
Programador de video	Dan Trenchard
Preparador musical	Mark Lawson
	Reparto
Peter Grimes	Allan Clayton
Ellen Orford	Maria Bengtsson
Capitán Balstrode	Christopher Purves
Auntie	Catherine Wyn-Rogers
Bob Boles	John Graham-Hall
Swallow	Clive Bayley
Mrs. Sedley	Rosie Aldridge
Reverendo Horace Adams	James Gilchrist
Ned Keene	Jacques Imbrailo
Hobson	Barnaby Rea
Sobrina primera	Rocío Pérez
Sobrina segunda	Natalia Labourdette
John	Saúl Esgueva

Actores Beatriz Bergamín, Eduardo Carranza,
Daniel Jumillas, Óskar Mayer, Leonardo Muñoz,
Mario Pinela, Mundo Prieto, Miguel Ángel Some,
Blas Valverde, Raquel Villarejo, Pablo Viña

Bailarín aéreo Juan Leiba

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Edición musical Boosey and Hawkes Music Publishers Ltd. Londres
Editores y propietarios

Duración aproximada **3 horas y 18 minutos**
Prólogo y Acto I: 56 minutos
Pausa de 25 minutos
Acto II: 50 minutos
Pausa de 25 minutos
Acto III: 42 minutos

Fechas **19, 22, 24, 27, 29** de abril
2, 5, 7, 10 de mayo
19:00 horas; domingo, 18:00 horas

ARGUMENTO

PRÓLOGO

En la sala de juntas del ayuntamiento de una pequeña localidad pesquera inglesa están los vecinos dispuestos a asistir al juicio de Peter Grimes, un pescador solitario y huraño cuyo aprendiz ha fallecido mientras faenaban en alta mar. Tras un cambio en la dirección del viento, Grimes y el muchacho hubieron de permanecer en la barca tres días sin suficiente provisión de agua dulce, por lo que el chico murió de sed. Tras alcanzar la orilla, Grimes fue auxiliado por la maestra del pueblo, Ellen Orford. Swallow, abogado, alcalde y juez local, falla finamente que se ha tratado de una muerte fortuita, no imputable a Grimes, pero aconseja a este que no vuelva a contratar aprendices tan jóvenes, sino pescadores adultos y experimentados. Es una recomendación imposible de seguir por parte de Grimes. En el dúo final entre Peter y Ellen, ella le dice que desea devolverle la respetabilidad perdida. Sigue el primer interludio orquestal, *Amanecer*.

ACTO I

Escena 1

Una calle cerca del mar junto al rompeolas. Balstrode, capitán de la marina mercante retirado, observa el mar con su catalejo y varios pescadores entran en El Jabalí, la taberna local, donde se congregan el reverendo, Mrs. Sedley, Auntie —el apodo de la dueña de la taberna— y sus dos supuestas *sobrinas*, Bob Boles —un pescador metodista— y el alcalde. Mientras tanto, fuera, Grimes pide ayuda para sacar su barca a tierra con el cabrestante, pero solo encuentra la colaboración de Balstrode y Ned Keene, el boticario. Este último anuncia que ha comprado y pagado un nuevo aprendiz para Grimes: un hospiciano, como el anterior. Hobson, arriero encargado de hacer portes con su carro, se niega a ir a recogerlo pero, para sorpresa de todos, Ellen Orford se muestra dispuesta a ir al hospicio para hacerse cargo personalmente del nuevo aprendiz. Balstrode vaticina con su catalejo la llegada inminente de una tormenta. Él y Grimes se quedan solos mientras los vecinos se dan consejos para refugiarse de la tormenta. Muchos de ellos se guarecen en El Jabalí. Balstrode aconseja a Grimes que deje el pueblo, donde los últimos acontecimientos han acentuado su pésima reputación, y el pescador rememora la angustia vivida durante la agonía de su último aprendiz. Su ilusión es esquilmar el mar para hacerse rico, comprarse una

SUMMARY

PROLOGUE

The council chamber of a small English fishing port is full of local people ready to attend the inquest on a fisherman's apprentice. The boy died while he was working out at sea with his master, Peter Grimes, a shy, solitary fisherman. After the wind changed, they had to remain on the boat for three days without enough fresh water, and the apprentice died of thirst. When he reached the shore, Grimes was helped by the local teacher, Ellen Orford. Swallow, a lawyer, who is the town's mayor and also the coroner, finally decides that the death was accidental and not Grimes' fault, but he advises him not to take on such young apprentices again and to choose more experienced, adult fishermen. But Grimes cannot follow the advice. In the final duet between Peter and Ellen, she tells him she wants to win him back the respect he has lost. There follows the first orchestral interlude, *Dawn*.

ACT I

Scene 1

A street near the sea, close to the breakwater. Balstrode, a retired merchant navy captain, is looking out to sea with his field glasses and various fishermen are going into The Boar, the local pub, where the local rector, Mrs Sedley, Auntie (the nickname of the pub landlady), her two supposed *nieces*, Bob Boles, a Methodist fisherman, and the mayor are gathering together. Meanwhile, outside, Grimes asks for assistance to haul his boat out with the winch, but only Balstrode and Ned Keene, the apothecary, will help him. Keene announces that he has bought and paid for a new apprentice for Grimes. Like the previous one, he comes from the workhouse. Hobson, the carrier, refuses to go and fetch the new apprentice but, to everyone's surprise, Ellen Orford says she is prepared to go to the workhouse to take personal charge of him. Balstrode makes out the imminent arrival of a storm with his field glasses. He and Grimes are left alone while the locals give each other advice for sheltering from the storm. Many of them take refuge in The Boar. Balstrode advises Grimes to leave the town, where recent events have only worsened his terrible reputation. The fisherman remembers the anguish he suffered as his last apprentice was dying. He dreams of getting rich with a good catch of fish, buying a

casa y casarse con Ellen. Balstrode entra en la taberna cuando arrecia la tormenta, mientras que Grimes permanece frente al mar en actitud desafiante. Cae el telón y la orquesta toca el segundo interludio, *Tormenta*.

Escena 2

La escena tiene lugar en el interior de El Jabalí. La tabernera, Auntie, abre la puerta con dificultad a Mrs. Sedley, que viene a que Keene le haga entrega de sus pastillas de láudano, al que es adicta la anciana. Van llegando diversos vecinos y cada vez que se abre la puerta saltan los postigos y el viento aúlla con fiereza. Aparecen las sobrinas, con las que intenta coquetear Boles, ya borracho. Keene llega con la noticia de que se ha derrumbado el acantilado junto al chamizo de Grimes, quien entra de improviso, empapado de la cabeza a los pies, ebrio y cantando frases enigmáticas. En medio del desconcierto general, Boles intenta agredir a Grimes, pero Balstrode lo impide. Por fin llegan Hobson, Ellen y el nuevo aprendiz, también calados y llenos de barro. Grimes se lleva al pequeño de inmediato y salen en medio del fragor de la tormenta.

ACTO II

Escena 1

Suena el tercer interludio orquestal, *Mañana de domingo*. Los fieles asisten al servicio religioso y Ellen hace su labor mientras intenta hablar con el nuevo aprendiz, que guarda silencio. Descubre un desgarrón en su chaqueta y, al observarlo más de cerca, advierte que el niño tiene un cardenal en el cuello. Grimes, por su parte, ha avistado un gran banco de peces y quiere hacerse a la mar de inmediato, a pesar de ser el día de descanso estipulado tras una intensa semana de trabajo. Lo hace para comprar una casa –dice– y para que ambos sean libres, pero Ellen desconfía de él al observar el trato violento que depara al muchacho. Varios vecinos que han presenciado la escena a escondidas corren la voz de que Grimes ha vuelto a las andadas. Balstrode es, una vez más, su único defensor y el reverendo, ante el clamor de los vecinos, propone ir a ver a Grimes a su chamizo. A instancias de Ellen, Balstrode se une a la comitiva, encabezada por Hobson (que también ejerce de alguacil) con su tambor. Solas en escena, Ellen, Auntie y las sobrinas manifiestan su confusión ante el curso que han tomado los acontecimientos. Sigue el cuarto interludio orquestal, *Passacaglia*.

house and marrying Ellen. As the storm worsens, Balstrode goes into the pub, but Grimes remains defiantly facing the sea. The curtain falls, and the orchestra plays the second interlude, *Storm*.

Scene 2

The scene takes place inside The Boar. The landlady has difficulty opening the door for Mrs Sedley, who is coming in to collect her supply of laudanum pills from Keene. The old lady is an addict. Various local people arrive and every time the door is opened the shutters fly and the wind howls fiercely. The nieces appear and Boles, who is now drunk, tries to flirt with them. Keene arrives with the news that the cliff has collapsed near Grimes' hut. The fisherman suddenly comes in, soaked from head to foot, drunk and singing enigmatic phrases. Amid the general confusion, the drunken Boles tries to attack Grimes but Balstrode stops him. Finally, Hobson, Ellen and the young apprentice arrive, also soaked and covered in mud. Grimes takes the boy immediately and they go out into the howling storm.

ACT II

Scene 1

The third orchestral interlude, *Sunday Morning*, is heard. The faithful attend the church service and Ellen does her housework as she tries to talk to the new apprentice, who remains silent. She discovers a rip in his jacket and, looking more closely, she realises that the boy has a bruise on his neck. Grimes, meanwhile, has seen a large shoal of fish and wants to put to sea immediately, even though it is supposed to be a day of rest after the hard week's work. He says he is doing this so he can buy a house and both of them can be free, but Ellen mistrusts him after seeing the violent way he is treating the lad. The scene has been watched by several townspeople in hiding and the rumour goes round that Grimes is up to his tricks again. Once more, Balstrode is his only defender and, amid the clamour of the local people, the rector suggests going to see Grimes in his hut. At Ellen's instance, Balstrode joins the delegation, led by Hobson (who is also the local bailiff) with his drum. Alone on stage, Ellen, Auntie and the nieces show their confusion about what is happening. There follows the fourth orchestral interlude, *Passacaglia*.

Escena 2

En la escena se ve a Grimes en su chamizo, extremadamente humilde, lleno de aparejos de pesca, pero limpio y ordenado. Por la puerta entra John, el nuevo aprendiz, como empujado por Grimes, quien le tira la ropa de faena para que se la ponga de inmediato. El niño llora y Peter vuelve a fantasear con un futuro próspero al lado de Ellen. El niño sigue sin reaccionar y Grimes le arranca la chaqueta, le tira el jersey y lo derriba de un empujón. Suenan a lo lejos las imprecaciones de los vecinos. Grimes los ve acercarse y le ordena al muchacho que baje al acantilado por la puerta del fondo para echarse a la mar. El niño resbala y, por el grito que emite, imaginamos que se ha despeñado fatalmente por el precipicio. Se oyen golpes en la otra puerta y Grimes se apresura a bajar con cuidado por la misma que había utilizado el niño. Al observar el orden reinante en el chamizo, los vecinos piensan que ambos han salido a pescar y Swallow confía en que con ello se ponga fin a las maledicencias. Pero Balstrode descubre las ropas de John tiradas por el suelo, cierra la puerta que da a la calle y desciende por la que bajaron Grimes y su aprendiz.

ACTO III

Escena 1

Suena el quinto interludio orquestal, *Claro de luna*. Vuelve a verse la calle frente al mar del comienzo del Acto I. En la sala del ayuntamiento se celebra un baile y muchos hombres van y vienen de la sala a la taberna. Swallow corteja, sin éxito, a la primera sobrina. Mrs. Sedley le dice a Keene que el aprendiz de Grimes ha desaparecido y, tras atar cabos, animada por su pasión detectivesca y chismosa, ha llegado a la conclusión de que el pescador ha matado al muchacho. Keene hace caso omiso de sus cábalas y entra en El Jabalí. Llegan de la playa Ellen y Balstrode, que comprueba que la barca de Grimes está en tierra, aunque no hay rastro ni de él ni del aprendiz. Ellen le muestra el jersey del muchacho, en el que ella misma había bordado un ancla, que ha encontrado en la orilla al bajar la marea. Poco después, Mrs. Sedley le enseña a Swallow la barca y este ordena la búsqueda inmediata de Grimes. Los vecinos se dispersan en todas direcciones gritando el nombre del pescador. A continuación suena el sexto interludio orquestal, *La soledad de Peter Grimes*.

Scene 2

On stage, Grimes can be seen in his humble hut, full of fishing gear but clean and tidy. John, the new apprentice, comes through the door, as if pushed by Grimes, who immediately throws his working clothes at him so he can put them on. The boy cries and Peter once more dreams of a prosperous future with Ellen at his side. John still fails to react and Grimes pulls off the boy's jacket, pulls on his jersey and shoves him over. The raised voices of the local people can be heard in the distance. Grimes sees them approaching and orders the boy out the back door and down the cliff to put to sea. The boy slips and, from his cry, we imagine that he has fallen down the precipice to his death. Knocking can be heard on the other door and Grimes hurries carefully down the way the boy had gone. When they see the tidy hut, the townspeople think the pair have gone out fishing and Swallow hopes this will put an end to the gossip. But then Balstrode finds John's clothes thrown on the floor. He closes the door to the street and goes down the way Grimes and his apprentice have gone.

ACT III

Scene 1

The fifth orchestral interlude, *Moonlight*, can be heard. Again, we see the street near the sea from the beginning of Act I. A dance is being held in the council chamber and many men are coming and going from the chamber to the pub. Swallow is paying court to the first niece, without much success. Mrs Sedley tells Keene that Grimes' apprentice has disappeared and, encouraged by her passion for detective stories and gossip, she has come to the conclusion that the fisherman has killed the boy. Keene ignores her guesswork and goes into The Boar. Ellen arrives from the beach with Balstrode, who sees that Grimes' boat is there, on land, although there is no sign either of him or his apprentice. Ellen shows him the boy's jersey, on which she herself had embroidered an anchor. She has found it on the shore when the tide has gone out. Shortly afterwards, Mrs Sedley shows Swallow the boat and he immediately orders a search for Grimes. The local people disperse in all directions shouting the fisherman's name. The sixth orchestral interlude, *The Loneliness of Peter Grimes*, can be heard.

Escena 2

En el mismo escenario vemos a Grimes solo junto a su barca. A lo lejos se oye una sirena de niebla. Grimes desvaría, sumido en sus cavilaciones, mientras siguen sonando los gritos con su nombre. Llegan Ellen y Balstrode, que le propone a Grimes que vaya hasta alta mar y hunda allí su bote. Tras ayudarlo, Balstrode vuelve a tierra y se encamina hacia el pueblo con Ellen, consolándola. Al amanecer, el pueblo parece recuperar su vida normal. Swallow comenta que la vigilancia costera acaba de anunciar que una barca está hundiéndose en alta mar. No hay posibilidad de salvamento. En el pueblo da comienzo lentamente un nuevo día.

Scene 2

On the same stage we see Grimes alone beside his boat. A foghorn can be heard in the distance. Grimes is muttering and lost in thought, although the townspeople can be heard calling his name. Ellen arrives with Balstrode, who suggests that Grimes should take his boat out to sea and sink it. After helping him, Balstrode returns to the land and walks back towards the town with Ellen, consoling her. At dawn, the town seems to be returning to normal life. Swallow says that the coastguard has announced that a boat is sinking out at sea. There is no chance of saving it. A new day slowly begins in the town.

DESTRUIR AL INTRUSO

JOAN MATABOSCH

«Particularmente ahora, cuando existe una gran tendencia a la comunicación de masas y a que la gente piense casi lo mismo de las cosas, estoy interesado en la gente que no opina igual. Muchas de las grandes cosas del mundo tienen su origen en el intruso, el perro solitario, y ese perro solitario o intruso no siempre es atractivo. Esto», dice Benjamin Britten, «es lo que intento retratar en *Peter Grimes*». Ambos, Britten y su pareja, Peter Pears, se veían en 1942 en una situación próxima a la del personaje de Peter Grimes recreado por un poeta casi desconocido, George Crabbe, reivindicado por E. M. Forster: ambos habían tomado la decisión de dejar Estados Unidos para recuperar sus raíces, y regresaban a un Reino Unido en el que continuaba vigente el Labouchere Amendment de 1885 que castigaba con la cárcel el delito de sodomía. Sabían que la sociedad británica respetable los condenaría de antemano tanto por su pacifismo en tiempos de guerra como por su orientación sexual, en una sentencia que intuían muy en la línea de lo experimentado por el personaje de Crabbe. Aunque ciertamente el conflicto de Peter Grimes no tenga que ver ni con lo político ni con lo sexual, Britten comprendió a través del personaje lo que temía que iba a encontrarse a su vuelta a Inglaterra, y se identificó en gran parte con ese desheredado social, ese intruso pobre, asocial, huraño, reservado, desconfiado, áspero, atormentado, que vive solo, entre la presión de la gente para que justifique sus actos y el recelo maligno de toda la comunidad por su incapacidad de asimilarse, por su singularidad vivida al margen de las normas y convenciones, por otro lado tan en sintonía con el existencialismo filosófico dominante que subrayaba precisamente la radical soledad de cada hombre.

Ese pescador solitario de carácter violento e introvertido, dedicado obsesivamente a un trabajo físico agotador que está convencido que llegará a proporcionarle recursos y reconocimiento social, se enfrenta a una amenaza que no proviene solo de esos desalmados conciudadanos que lo responsabilizan del accidente mortal de su último aprendiz. La amenaza que padece Peter Grimes emana también de su propia conciencia culpable, que en el fondo ha asimilado y ha adoptado el juicio negativo de los demás y ha hecho propios los patrones de comportamiento asociados a los estereotipos de Borough de una manera tan inconsciente como devastadora: ha interiorizado tan absolutamente la opresión que deja ya de reconocerla, con el resultado de una mezcla de debilidad, violencia e impulso autodestructivo. Como escribe Hans Keller, «Peter Grimes es un conflicto viviente. Su orgullo, ambición

e impaciencia por independizarse luchan con su necesidad de amor, las batallas de su amor propio contra su autoodio. A veces puede amar con tanta intensidad como otros pueden mostrar su desprecio, pero no puede mostrar tan fácilmente su ternura como su ira –excepto a través de la música, que los otros personajes en escena no perciben–. Por esto está destinado a parecer peor de lo que realmente es, y no tan bueno como él siente que es. *Peter Grimes* es la historia de un hombre que no encaja [...]. En cada uno de nosotros hay algo de Peter Grimes, aunque la mayoría haya logrado externalizarlo lo suficiente como para no reconocerlo demasiado conscientemente. Pero lo identificamos, y a nosotros con él, inconscientemente».

Peter Grimes quizás sea ese *outsider* que hay en cada uno de nosotros, solo que el desagraciado pescador de Borough es un caso extremo, que no recibe más que incomprensión de su entorno incluso cuando canta frases tan emotivamente poéticas e introspectivas como las de su deslumbrante aria “Now the Great Bear and Pleiades”, que cualquiera dispuesto a escucharlas sin prejuicios haría suyas sin dudarle un instante; incapaz de integrarse en el enérgico canon “Old John has gone fishing” en el que participan disciplinadamente todos los vecinos, pero que él solo es capaz de distorsionar y desbaratar en una imagen sonora explícita de su implacable *otredad*. Atrapado en el pueblo en un círculo vicioso de desconfianza, «su orgullo, su ambición, toda su meditada frustración, su incapacidad de admitir que un error es posible, sus sentimientos de traición, todos están concentrados», escribe Peter Pears, que además de pareja de Britten fue el extraordinario tenor para quien compuso la ópera, «en un ataque salvaje a su única, verdadera y fiel amiga: Ellen». De hecho, Ellen es su alma gemela, y comparte con Grimes la misma sensación de ser una intrusa en una comunidad en la que no puede encajar. Ambos son elocuentes y espontáneos, conscientes de la afinidad emocional que los une, pero en todo lo demás se encuentran en las antípodas porque Ellen es, al contrario de Grimes, capaz de explicar sus puntos de vista, de justificar sus acciones y de defender sus decisiones ante la comunidad local. Hay en ella un equilibrio y una sensatez, un conocer el lugar que le corresponde, que es inimaginable en Grimes.

A su alrededor, campa a sus anchas la comunidad biempensante de Borough, reaccionaria, cerrada, beata, compacta, de estrechas miras, constituida por hipócritas sin humanidad erigidos en un auténtico coro de tragedia. Ven

en Peter Grimes a alguien diferente e inquietante, un peligro para la comunidad, separado de sus conciudadanos por un abismo infranqueable. Lo rechazan, pero también lo necesitan como chivo expiatorio de sus propios conflictos y contradicciones. Desde luego, la comunidad se ve a sí misma como un dechado de costumbres impecables, educación, decencia y disciplina, y a veces hasta parece capaz de inspirar cordialidad llevada repentinamente por una irresistible canción relacionada con la rutina del trabajo o por un oficio religioso de mañana de domingo. Pero a través del coro y de sus subdivisiones musicales se transmite la idea de que esa multitud aparentemente pasiva, acomodada a sus labores cotidianas, por momentos abúlica, puede cambiar de carácter tan rápida e inesperadamente como lo hace el mar, impredecible, insensata, capaz de organizar una terrible batida contra Grimes y después cantar un sereno coro matinal desde la más absoluta indiferencia ante la desgracia ajena que ella misma ha desencadenado. En Borough la tierra resiste los asaltos del mar y el individuo aislado sobrelleva los asaltos encarnizados de la masa uniformadora.

Se trata, sin embargo, de un microcosmos heterogéneo, cargado de tensiones y de discrepancias, compuesto por individuos que muchas veces no parecen especialmente malignos en la distancia corta, pero que son aterradores desde lejos cuando se comportan como masa inquisitiva. Algunos son inequívocamente despreciables, como esa Mrs. Sedley que, irónicamente, se ve a sí misma como el *summum* de la respetabilidad. Maledicente, intrigante, dedicada a difundir chismorreos y a administrarse excesivas cantidades de láudano, no duda en calificar a Grimes como «the Borough criminal» ni en reconocer su exacerbado morbo hacia los hombres «que pueden atentar contra el orden público». Es el tipo de personaje que no se dejará convencer por el veredicto absolutorio del tribunal del prólogo. Esa sentencia que formalmente absuelve a Grimes de la muerte del grumete crea, al mismo tiempo, una tensión sofocante porque no impide que quede atrapado en las redes de la murmuración, el entretenimiento favorito de quienes no tienen nada mejor que hacer.

Finalmente, la lucha de Peter Grimes es contra la intolerancia, la ignorancia, la hipocresía y la falta de compasión de una sociedad monstruosa, que no deja vivir a quien no encaja dentro del estrecho patrón de sus mecanismos

tribales de comportamiento. Tras una persecución real y también paranoica, vista en el tercer acto como una pesadilla a través de los ojos del perseguido, en un paisaje de espesa niebla que se ha desplazado más allá del realismo, serán su amiga Ellen y su cómplice Balstrode quienes aconsejarán a Peter Grimes que se suicide, y quienes propiciarán que, en definitiva, las gentes de Borough se salgan con la suya. Y esa imagen de un barco que se está hundiendo en el horizonte, en el que sabemos que Grimes se está dando muerte a sí mismo ante la indiferencia general, es una de las más devastadoras de toda la historia de la ópera.

Joan Matabosch es director artístico del Teatro Real

PETER GRIMES, EN CARTAS

LUIS GAGO

El 7 de junio de 1945, exactamente un mes después de que los londinenses se echaran en tromba a las calles para celebrar jubilosos la rendición incondicional de Alemania y el final en Europa de la Segunda Guerra Mundial, se estrenaba en el Sadler's Wells Theatre (el avatar anterior de la actual English National Opera) la primera incursión operística de un compatriota que, cuatro meses antes del inicio oficial de la contienda, había decidido trasladarse (o, al decir de otros, huir) a Estados Unidos y que, luego, tras regresar a su país en plena contienda tres años después, y como pacifista convencido que era, se había declarado objetor de conciencia. Aquel 8 de mayo puso fin a una de las peores pesadillas de la humanidad, e inauguró un tiempo nuevo, y *Peter Grimes* cambió para siempre la suerte no solo de la ópera inglesa, adormecida desde Henry Purcell, sino también de su autor, Benjamin Britten. Al igual que se hizo en su día en los programas de mano de *Billy Budd* y *Gloriana*, otras dos óperas suyas representadas en los últimos años en el Teatro Real, la correspondencia del escritor volverá a ser el principal eje vertebrador de estas notas.

Crabbe había nacido en Aldeburgh, a pocos kilómetros de donde Britten había comprado en 1937 una modesta casa unida en su día a un viejo molino, y este pequeño pueblo costero de Suffolk era el escenario de sus historias: Crabbe abandonó la localidad, escribió Forster, «pero su espíritu siguió allí».

Fue en el curso de su estancia en Estados Unidos y, más concretamente, durante un viaje a California, cuando Benjamin Britten y Peter Pears, en la casa de Escondido donde los acogían Rae Robertson y Ethel Bartlett, leyeron un artículo de E. M. Forster publicado el 29 de mayo de 1941 en la revista *The Listener*, que llevaba por título «George Crabbe: the Poet and the Man» y que transcribía en letra impresa una emisión radiofónica del escritor en el Servicio Internacional de la BBC, en el marco de la serie *Libros y personas*. Crabbe había nacido en Aldeburgh, a pocos kilómetros de donde Britten había comprado en 1937 una modesta casa unida en su día a un viejo molino, y este pequeño pueblo costero de Suffolk era el escenario de sus historias: Crabbe abandonó la localidad, escribió Forster, «pero su espíritu siguió allí». Aquel era también un entorno familiar para Britten, que había nacido asimismo al borde del mar, a cuarenta kilómetros

de allí, en Lowestoft. Estas concomitancias explican quizá que, ahora a orillas del Pacífico, Peter Pears comprara, probablemente en una librería de Los Ángeles, el 1 de julio de 1941, un ejemplar de toda la obra poética de Crabbe editada por su hijo. A finales de ese mismo mes, Britten escribía a Elizabeth Mayer, la exiliada alemana que acogía a la pareja en su casa de Long Island: «Acabamos de redescubrir la poesía de George Crabbe (toda sobre Suffolk) y estamos muy emocionados – ¡¡quizá se convierta algún día en una ópera...!!».

Isherwood comentó: «¡Qué suerte tuve al no intentar siquiera escribir la ópera! Estaba absolutamente convencido de que no funcionaría. Y, cuando la vi representada, me quedé estupefacto –quiero decir, por supuesto, como pieza dramática–. ¡Jamás he dudado de que Ben, como compositor, pudiera estar a la altura de cualquier circunstancia!».

La Fundación Koussevitzky concedería formalmente pocos meses después una ayuda económica de mil dólares a Britten a fin de que pudiera dedicarse a la composición de la futura *Peter Grimes*. Y el primer escritor al que ofreció el compositor la redacción del libreto, y a quien envió el libro de Crabbe, fue Christopher Isherwood, al que conocía muy bien, pues él y Pears habían compartido durante meses casa con su compatriota (y con una pléyade de artistas y escritores bohemios, como W. H. Auden, Carson McCullers, Paul y Jane Bowles, Klaus y Katia Mann, Lotte Lenya y Kurt Weill, o la artista de estriptis Gypsy Rose Lee) en Brooklyn. Sin embargo, el 18 de febrero, Isherwood rechazó el ofrecimiento:

Gracias por tu carta. Lo siento, pero no veo ninguna posibilidad de colaborar contigo y con Peter en el libreto de *Peter Grimes*. He estado sopesándolo cuidadosamente: se trata seguramente de un buen material melodramático, y puede que algo más que eso: supongo que el marco es perfecto para una ópera. Pero la clave es que estoy más que seguro de que no voy a tener el tiempo para un trabajo así durante muchos meses o, quizás, años; y, francamente, el tema no me apasiona tanto como para buscar tiempo; me refiero a aprovechar cualquier momento

libre llevando una vida como la que llevo en este momento, o en un campo de trabajo, o algo más agotador incluso en otro sitio. También tengo grandes dudas de si unos colaboradores pueden trabajar tan alejados uno de otro como parece probable que estemos. Así que dejémoslo estar, desgraciada pero definitivamente.

Décadas después, Isherwood comentó: «¡Qué suerte tuve al no intentar siquiera escribir la ópera! Estaba absolutamente convencido de que no funcionaría. Y, cuando la vi representada, me quedé estupefacto –quiero decir, por supuesto, como pieza dramática–. ¡Jamás he dudado de que Ben, como compositor, pudiera estar a la altura de cualquier circunstancia!». En su respuesta a la negativa de Isherwood, escrita tan solo seis días antes de zarpar de regreso a Europa el 16 de marzo, Britten le confiesa: «No puedo pretender que no me haya decepcionado que no puedas hacer Grimes conmigo. Pero lo entiendo, por supuesto. Sé que, tal como está, P. G. no es más que un melodrama bastante sangriento; pero contiene los elementos de lo que quiero en una ópera, y estamos acercándonos lentamente, pero con seguridad, a una trama seria». El plural es revelador de que, por más que fuera Britten quien le pondría música, el proyecto nació, al igual que tantos otros antes y, sobre todo, después, como un empeño conjunto del compositor y Peter Pears, quienes justamente a poco de llegar a Estados Unidos habían iniciado su relación sentimental y sexual. Salieron de Europa como amigos y regresaron como pareja, con todos los obstáculos que ello comportaba en la Inglaterra de la época, donde la práctica homosexual, aun en privado, estaba penalizada. No es difícil, por tanto, ver la historia de Peter Grimes –un hombre diferente acosado por la comunidad en la que vive– como un trasunto de lo que los artífices de la ópera barruntaban que les esperaba tras regresar a su país. Como pacifistas y como dos hombres que se aman, también ellos habrían de hacer frente a la implacable hostilidad exterior.

Montagu Slater, con quien ya había colaborado un jovencísimo Britten durante el tiempo que trabajó poniendo música a los documentales izquierdistas de la General Post Office, fue el siguiente en recibir el encargo. De profundas convicciones marxistas, aceptó de inmediato, y en otra carta a Elizabeth Mayer, ya desde Londres, fechada el 4 de mayo, el compositor le dice que «M. se ha puesto con Grimes como si llevara haciéndolo toda la vida

y la ópera avanza a toda mecha. [...] Tiene ideas espléndidas. Se está volviendo cada vez más una ópera sobre la comunidad, cuya vida se ve ‘iluminada’ en este momento por la tragedia de los asesinatos. Ellen está creciendo en importancia, y hay personajes secundarios estupendos, como el párroco, la dueña de la taberna, el farmacéutico-curandero y el médico... Tengo la cabeza ocupada con el Concierto para arpa y la Sonata para orquesta [ninguna de estas obras sería finalmente completada] en los momentos en que la ópera no lo domina todo». Libretista y compositor trabajan codo con codo y Slater visita incluso Suffolk para ambientarse, ya que fueron sus paisajes los que inspiraron a Crabbe y es en sus aguas donde sale a pescar Peter Grimes. En otra carta a Mayer del 5 de junio, un Britten entusiasta le confiesa: «Todo va muy bien y me encanta toda su actitud sobre el tema: muy sencilla, llena de respeto por Crabbe, y con auténtica experiencia escénica [Slater era también dramaturgo]. Mis ideas están cristalizando de maravilla y creo que, si se da la oportunidad, podemos acabar haciendo algo realmente estupendo». A William Mayer le hace partícipe de que el libreto «es fiel a Crabbe y a nuestro esbozo original», en referencia al boceto general de argumento que él y Pears habían diseñado en el barco durante la travesía de regreso a Europa. A tenor de los documentos conservados, las peripecias del desdichado marinero debieron de ocupar buena parte de sus conversaciones en alta mar.

[Britten y Pears] Salieron de Europa como amigos y regresaron como pareja, con todos los obstáculos que ello comportaba en la Inglaterra de la época, donde la práctica homosexual, aun en privado, estaba penalizada. No es difícil, por tanto, ver la historia de Peter Grimes –un hombre diferente acosado por la comunidad en la que vive– como un trasunto de lo que los artífices de la ópera barruntaban que les esperaba tras regresar a su país.

El día de Nochebuena de 1942, Montagu Slater, con el primer borrador del libreto ya terminado, escribe a Britten: «Acabo de estar contando palabras. La extensión del libreto de Peter Grimes es un poco más de 2/3 con respecto al de Don Giovanni, es decir, en un promedio de 12 páginas, PG tiene 230 y DG, 310 líneas. PG tiene 72 y DG, 71 páginas. Lo que me hace pensar que vamos por el buen camino». Ya en 1943, la música va cobrando forma en la mente del compositor, que traslada a Pears sus dudas sobre el texto el 11 de marzo:

Hoy voy a trabajar mucho en P. Grimes para ver qué es lo que falla realmente. Y luego escribiré una larga carta a Montagu y espero que pueda corregirlo un poco. Estoy seguro de que, en lo *fundamental*, tiene remedio, hay demasiadas cosas en el libreto que me gustan. De entrada, encaja de *forma natural* en la forma operística: no me causa ninguna desazón pensar en esas personas cantando, y cantando en inglés. Por otro lado, veo muy claramente qué tipo de música quiero escribir para él y me interesan las personas y las situaciones, y me interesan de un modo musical. No es frecuente que uno pueda tener una trama operística que se acerque tanto a lo que uno quiere. Estoy empezando a pensar que es posible que Montagu no sea el libretista ideal; pero, ¿quién lo sería? Wystan [Auden], bueno, están las antiguas objeciones y, además, no está a mano [el poeta, libretista de la primera obra escénica de Britten, la opereta *Paul Bunyan*, estrenada sin ningún éxito en Nueva York, seguía en Estados Unidos].

Luego saca a colación otros nombres (Louis MacNeice, Edward Sackville-West, Tyrone Guthrie), pero la suerte estaba echada. Britten sigue puliendo el libreto («estoy encontrando muchas posibilidades de mejora, especialmente en el personaje del propio Grimes, que creo que no se comprende, ni con mucho, con la suficiente claridad. De momento no es más que un caso patológico: ¡no hay motivos y no muchos síntomas!», escribe el 12 de marzo a Erwin Stein, de su editorial Boosey & Hawkes). «Estoy demasiado interesado en ella para dejarla ahora. Aunque no acabe saliendo bien, será experiencia», dice para reafirmarse en su decisión de seguir adelante con su proyecto operístico. A finales de 1943 califica ya el libreto de «excelente» en una carta a Elizabeth Mayer y a comienzos de enero de 1944 escribe a Pears que «por fin he roto el hechizo y me he puesto a trabajar en P. G. He estado trabajando sin parar durante dos días y ya tengo terminada la mayor parte del Prólogo. Me parece *muy* difícil conseguir que avance toda esa cantidad de recitativo, sin dar vueltas y más vueltas en círculos, pero creo que lo he conseguido. [...] No sé si llegaré a ser alguna vez un buen compositor de ópera, pero es maravillosamente divertido intentarlo de vez en cuando». Su confianza no para de crecer, como refleja el final de la carta:

«¡P. G. va a ser un exitazo!». Pears ya ha dejado de ser un colaborador, como en los estadios iniciales, y ha devenido en fuente de inspiración: «Estoy escribiendo algunas cosas preciosas para que las cantes: escribo cada nota con tu voz celestial en mi cabeza», le confiesa pocas semanas después.

A comienzos de enero de 1944 [Britten] escribe a Pears que «por fin he roto el hechizo y me he puesto a trabajar en P. G. [...]. Me parece *muy* difícil conseguir que avance toda esa cantidad de recitativo, sin dar vueltas y más vueltas en círculos, pero creo que lo he conseguido. [...] No sé si llegaré a ser alguna vez un buen compositor de ópera, pero es maravillosamente divertido intentarlo de vez en cuando».

Tras haber tocado y cantado juntos parte de lo compuesto hasta entonces, Pears ofrece el único indicio escrito que conservamos sobre otra característica del personaje que tuvo que planear sin duda sobre las mentes de ambos: «Cuanto más oigo, más siento que la homosexualidad no es importante y no existe realmente en la música (o se impone, en cualquier caso), de modo que no debe hacerlo en el texto. P. G. es un introspectivo, un artista, un neurótico, su verdadero problema es la expresión, la expresión de su yo. *Nicht wahr?* [¿No es cierto?] ¡Qué papel! ¡Guau!». La composición avanza a trompicones y las cartas de Britten reflejan momentos de optimismo («La ópera avanza por fin») y otros de desánimo («Mi asquerosa ópera apesta, y no hay nada más que decir. Pero imagino que dentro de poco podré desodorizarla»), estos últimos cuando está produciéndose el crucial desembarco aliado en Normandía. Los planes de estrenarla en el otoño de 1944 se vienen abajo cuando Joan Cross (la soprano que daría vida a Ellen Orford y que era también la directora del Sadler's Wells) informa de que las reparaciones necesarias en el teatro no estarían terminadas hasta la primavera del año siguiente. En agosto, Pears informa a Elizabeth Mayer de que «dos tercios de Peter Grimes están terminados. El segundo acto está completo y Ben está empezando el tercero con confianza». En relación con el acto segundo, tras decirle que «tiene la muerte del niño al final», confiesa que «será terriblemente difícil de hacer, especialmente para mí, ya que el papel es muy dramático y necesita un Chaliapin, y mi voz sigue siendo lírica y

no dramática. Sin embargo, pasó un año antes de que pudiera cantar los Sonetos [de Miguel Ángel, un ciclo de canciones compuesto por Britten en Estados Unidos], ¿te acuerdas?, y ahora dicen que es lo que mejor canto. ¡Así que quizá llegue a Grimes en abril!», el mes en que se había previsto realizar el estreno.

La composición avanza a tropicónes y las cartas de Britten reflejan momentos de optimismo («La ópera avanza por fin») y otros de desánimo («Mi asquerosa ópera apesta, y no hay nada más que decir. Pero imagino que dentro de poco podré desodorizarla»), estos últimos cuando está produciéndose el crucial desembarco aliado en Normandía.

A finales de agosto, Britten describe en una carta a Mary Behrend el final de la composición «como una carrera entre la guerra y la ópera para ver cuál acaba primero, ¡pero confío en que gane la primera!» y en octubre ya se sabe que el estreno no podrá realizarse, al menos, hasta junio de 1945. Las cartas reflejan una dedicación frenética del compositor durante los últimos meses («esta maldita ópera me ocupa todos y cada uno de mis momentos activos no forzosos», escribe el 10 de febrero), en los que, aparte de concluir el tercer acto, retoca incansablemente la parte de Grimes en connivencia con Pears y discute los últimos cambios en el libreto con Montagu Slater, el más sustancial de los cuales es el de la crucial escena de la locura en la última escena, que provoca un abierto desencuentro entre compositor y libretista, y que acabó siendo reescrito a instancias de Britten por Ronald Duncan, agraciado poco después con la redacción del libreto de su próxima ópera, *The Rape of Lucretia*. Los ensayos comenzaron el 22 de marzo y, el 31 de mayo, una semana antes del estreno, para calentar motores y generar expectación, el Wigmore Hall acogió un concierto-presentación de la ópera, en el que los principales solistas cantaron varios fragmentos con el propio Britten al piano.

La colosal intuición dramática del joven compositor se manifiesta ya desde el Prólogo, donde el juicio adopta un aire abiertamente farsesco y donde, con su música, Britten proclama sin ambages la inocencia del pescador. El dúo final con Ellen, sin instrumentos, revela la absoluta soledad de ambos y su falsa unión, pues la armadura –invisible al público– esconde cuatro sostenidos para ella y cuatro bemoles para él: dos mundos aparte.

A continuación suena el primero de los seis interludios, que son a la vez la plasmación de un mar cambiante, omnipresente, acogedor u ominoso, y un regalo para el responsable del montaje escénico, especialmente la extraordinaria *passacaglia* que precede a la crucial segunda escena del segundo acto, donde se consuma el acoso de todo el pueblo contra el individuo tenido por diferente, que Britten retrata como un iluminado, casi un poeta, en un espectral Mi mayor en la escena de la tormenta del primer acto, y como un proscrito con la razón perdida al comienzo del tercero. La escena inicial del segundo obra el milagro de traducir simultáneamente la hipócrita piedad colectiva durante el servicio religioso y los resquemores de Ellen en su encuentro privado con el aprendiz, que desencadenarán poco después la cacería humana y la muerte accidental del muchacho. Britten y Pears lograron conjurar, en cambio, su propia persecución, quizá porque *Peter Grimes* les enseñó a no significarse y a rehuir cualquier tipo de reivindicación: solo así se entiende, por ejemplo, su cortejo a la aristocracia y la realeza.

La colosal intuición dramática del joven compositor se manifiesta ya desde el Prólogo, donde el juicio adopta un aire abiertamente farsesco y donde, con su música, Britten proclama sin ambages la inocencia del pescador.

En noviembre de 1976, Peter Pears estaba impartiendo unas clases magistrales en la Universidad del Sur de California. El día 3, un mes antes de la muerte de Britten, le escribió una carta encabezada por «Cariño BB» («*Honey BB*») en la que le detallaba sus numerosas actividades: «A las cinco fui a una entrevista radiofónica para una emisora dentro del campus y hablé muchísimo sobre los Maltings [la sala de conciertos construida por ambos en Snape, la principal sede del Festival de Aldeburgh desde 1967] y sobre el ‘germen’ de P. Grimes en Los Ángeles, y de ti y de mí, etcétera». Ninguno había olvidado dónde prendió, por azar, la primera chispa de la ópera que sellaría su indestructible alianza artística y vital. Entonces acababan de iniciar su relación. Ahora, treinta y siete años después, seguían juntos, profesándose amor en cada carta. Todo parecía permanecer igual que entonces, como revela la despedida de Pears: “Muchos, muchos besos, mi querido viejito, de tu viejo amigo PP”.

Luis Gago es traductor

BIOGRAFÍAS

**IVOR
BOLTON**
DIRECTOR MUSICAL



© BEN WRIGHT

Además de director musical del Teatro Real, este director de orquesta y clavecinista británico es director titular de la Basel Sinfonieorchester y la Dresdner Festspielorchester y director laureado de la orquesta de la Mozarteumorchester Salzburg, con la que actúa anualmente en el festival de esta ciudad. Mantiene además desde 1994 un estrecho vínculo con la Bayerische Staatsoper de Múnich, por el cual ha sido galardonado con el Bayerische Theaterpreis. Es invitado regularmente por el Maggio Musicale Fiorentino y la Ópera Nacional de París. Recientemente ha dirigido *Billy Budd* en la Royal Opera House de Londres, *Le nozze di Figaro* y *Agrippina* en el Festival de Ópera de Múnich y *Così fan tutte* en Het Muziektheater de Amsterdam. En el Teatro Real ha dirigido *Leonore* (2007), *Jenífa* (2009), *Alceste* (2014), *Die Zauberflöte*, *Das Liebesverbot* (2016), *Billy Budd*, *Rodelinda*, *El gallo de oro*, *Lucio Silla* (2017), *Gloriana*, *Only the Sound Remains* (2018), *Idomeneo*, *La Calisto* (2019), *Die Zauberflöte*, *Rusalka* (2020) y *Don Giovanni* (2021).

**DEBORAH
WARNER**
DIRECTORA DE ESCENA



© CLAIRE EGAN

Nacida en Oxfordshire y formada en la Central School of Speech and Drama de Londres, esta directora de escena británica ha desarrollado su carrera artística en el teatro y la ópera con incursiones en el cine y la televisión. Su vasta trayectoria teatral incluye las principales obras de Shakespeare, Bertolt Brecht y Henrik Ibsen y diversos galardones en los Laurence Olivier Awards, los Evening Standard Awards, los New York Drama Desk Awards y los Premios de la Crítica Francesa. Ha dirigido *Wozzeck* y *La voix humaine* en la Opera North de Leeds, *Don Giovanni* y *Fidelio* en el Festival de Glyndebourne, *The Turn of the Screw*, *Billy Budd* y *Phaedra* en la Royal Opera House de Londres, *Diario de un desaparecido* y *Death in Venice* en la English National Opera, *The Rape of Lucretia* en la Bayerische Staatsoper de Múnich, *La traviata* en sendas producciones para el Wiener Festwochen y el Théâtre des Champs Elysées de París y una nueva producción de *Fidelio* en el Teatro alla Scala de Milán. En el Teatro Real ha dirigido *Billy Budd* (2017).

**MICHAEL
LEVINE**
ESCENÓGRAFO



Nacido en Toronto, este escenógrafo y figurinista canadiense estudió diseño teatral en el Central Saint Martins College of Art and Design de Londres. Colaborador regular de los directores de escena Robert Carsen, Robert Lepage y Simon McBurney, ha diseñado *Der Ring des Nibelungen* en la Canadian Opera Company, *Iphigénie en Tauride*, *Sweeney Todd*, *Madama Butterfly*, *Wozzeck* y *La dama de picas* en la Opernhaus de Zürich, *The Rake's Progress* y *A Midsummer Night's Dream* en el Festival de Aix-en-Provence, *Die Tote Stadt* en la Komische Oper de Berlín, *Hänsel und Gretel* y *Carmen* en Het Muziektheater de Amsterdam, *Between Worlds* de Tansy Davis, *Die Zauberflöte* y *Madama Butterfly* en la English National Opera, *Tannhäuser* en la Royal Opera House de Londres, *Parsifal* en la Metropolitan Opera House de Nueva York y *The Rape of Lucretia* y *L'incoronazione di Poppea* en el Festival de Glyndebourne. Ha sido nombrado Chevalier des Arts et des Lettres por el Ministerio de Cultura francés. En el Teatro Real ha diseñado *Rigoletto* (2009) y *Billy Budd* (2017).

**LUIS
CARVALHO**
FIGURINISTA



Este figurinista portugués estudió diseño teatral y de moda en la Wimbledon School of Art y el Central Saint Martins College de Londres, respectivamente. Como diseñador teatral y de *ballet* ha colaborado con las principales salas y compañías londinenses, así como en el festival Guimarães Noc Noc. En el ámbito operístico, ha colaborado con los directores de escena Robert Carsen, Valentina Carrasco, Waut Koeken, Beka Savić, Candice Edmunds y participado en las producciones de *Les vèpres siciliennes* en el Teatro dell'Opera de Roma, *Oceane* de Detlev Glanert en la Deutsche Oper de Berlín, *Un ballo in maschera* en la Ópera National de Lorraine y el Hessisches Staatstheater de Wiesbaden, *Carmen* en la Wuppertaler Oper y en Roma, *The Turn of the Screw* en el Theater an der Wien, *La fanciulla del West* en el Teatro alla Scala de Milán, *La bobème* en la Ópera Zuid de Maastricht, *Roméo et Juliette* en el Rose Theatre de Kingston y *Giulio Cesare* en el Festival Stand'été de Moutier. En el Teatro Real ha participado en *Idomeneo* (2019).

**PETER
MUMFORD**
ILUMINADOR



Formado en la Central School of Art de Londres, este diseñador de iluminación británico ha sido galardonado en los Laurence Olivier Awards en 1995 y en 2003. Ha trabajado en el ámbito del teatro y la ópera y ha colaborado con las compañías de danza del Royal Ballet, el Scottish Ballet, el Staatsballet de Viena, la compañía Rambert, el Miami City Ballet y el Queensland Ballet. Ha participado en producciones de *Madama Butterfly* en la Staatsoper de Viena, *The Mask of Orpheus*, *Lucrezia Borgia* y *Madama Butterfly* en la English National Opera, *Beauty and Sadness* en la Chamber Opera de Hong Kong, *Werther*, *Faust*, *Carmen*, *Madama Butterfly*, *Manon Lescaut* y *Peter Grimes* en la Metropolitan Opera de Nueva York, *La novia vendida* en la Royal Opera House de Londres, *Pelléas et Mélisande* en el Teatro Mariinski de San Petersburgo, *The Midsummer Marriage* en la Lyric Opera de Chicago, *La traviata* y *La Cenerentola* en el Festival de Glyndebourne y *Fidelio*, *Der Ring des Nibelungen* en la Scottish Opera y *Le nozze di Figaro*, *Belshazzar* y *Falstaff* en The Grange Festival.

**KIM
BRANDSTRUP**
COREÓGRAFO



Este bailarín y coreógrafo danés se formó en su país natal y en la London Contemporary Dance School. Ha sido galardonado con el Critics' Circle National Dance Award 2016 por su coreografía *Transfigured Night* para la compañía Rambert y con los Premios Olivier por *Billy Budd* para la Royal Opera House de Londres en 2020, por *Goldberg: The Rojo/Brandstrup Project* para el Royal Ballet en 2010 y por *Orfeo* para el London Contemporary Dance Theatre en 1990. Ha colaborado con las compañías de la Sadler's Wells de Londres, el New York City Ballet, el Ballet Real Sueco y el Ballet Real Danés. Ha participado en producciones de *La traviata* y *Medée* en el Théâtre des Champs-Élysées de París, *Medea* en la Wexford Opera, *Eugenio Onegin* y *Guillaume Tell* en la Metropolitan Opera House de Nueva York, *Between Worlds*, *Death in Venice*, *Le nozze di Figaro*, *Messiah* y *Eugenio Onegin* en la English National Opera, *The Fairy Queen* en el Festival de Glyndebourne y *La chute de la maison Usher* de Debussy, junto a *Jeux* y *Prélude à l'après-midi d'un faune* en el Festival de Bregenz.

WILL DUKE

DISEÑADOR DE VÍDEO

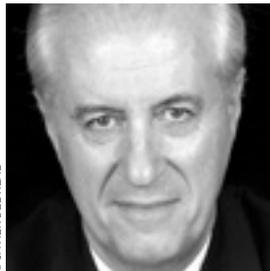


© JAVIER DEL REAL

Este videoartista, cineasta y diseñador de proyecciones estudió bellas artes en la Escuela de Bellas Artes y Dibujo de Ruskin y en la Escuela de Arte de Glasgow. Su trabajo como artista visual forma parte de colecciones de museos y galerías en Escocia, Noruega y el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Ha participado en producciones de *Nixon In China* en la Real Ópera Danesa, *Das Rheingold* en la Deutsche Oper de Berlín, *Orlando* en la Staatsoper de Viena, *Giulio Cesare* en el Teatro alla Scala de Milán, *Breaking the Waves* de Missy Mazzoli en la Scottish Opera, *The Rake's Progress* en el Teatro Stanislavski de Moscú y el Festival d'Aix-en-Provence, *Die Tote Stadt* en la Komische Oper de Berlín, *The Tempest* de Shakespeare en la Comédie-Française de París, *GerMANIA* de Alexander Raskatov en la Ópera de Lyon, *La doncella de nieve* en la Ópera North de Leeds, *Simplicius Simplicissimus* en la Independent Opera de la Sadler's Wells y *Kommilitonen!* de Peter Maxwell Davies en la Welsh National Youth Opera. En el Teatro Real ha participado en *Idomeneo* (2017).

ANDRÉS MÁSPERO

DIRECTOR DEL CORO



© SIM CANEITY-CLARKE

Inició sus estudios de piano y dirección orquestal en su país natal, Argentina. En la Universidad Católica de Washington DC obtuvo el doctorado en artes musicales. Fue director del coro del Teatro Argentino de La Plata (1974- 1978) y más tarde del Teatro Municipal de Río de Janeiro durante cinco temporadas. En 1982 fue director del coro del Teatro Colón de Buenos Aires y en 1987 ocupó ese cargo en la Ópera de Dallas. Posteriormente, y durante cinco temporadas, fue director del coro del Gran Teatre del Liceu de Barcelona y entre 1998 y 2003 tuvo a su cargo el coro de la Ópera de Fráncfort. En 2003 fue nombrado, por iniciativa de Zubin Mehta, director del coro de la Bayerische Staatsoper de Múnich. Ha colaborado con la Accademia Nazionale di Santa Cecilia de Roma varias veces. Desde 2010, invitado por Gerard Mortier, ocupa el cargo de director del Coro Titular del Teatro Real. En 2019 ha recibido el premio Konex de Platino otorgado por la Fundación Konex de Argentina.

ALLAN CLAYTON

PETER GRIMES



Este tenor inglés se formó en el St John's College de Cambridge y la Royal Academy of Music de Londres. Su repertorio vocal que cubre desde la música barroca hasta la contemporánea, ha cantado David de *Die Meistersinger* en la Royal Opera House de Londres y la Bayerische Staatsoper de Múnich, Ferdinand de *Miranda* con música de Henry Purcell en la Opéra Comique de París, en varias producciones de Barrie Kosky para la Komische Oper de Berlín, como Tamino de *Die Zauberflöte*, Castor de *Castor et Pollux*, Jupiter de *Semele* y el rol titular de *Candide*, así como los roles titulares de *Jeptha* y *Oedipus Rex* en los BBC Proms. Ha participado en los estrenos mundiales de *Written on Skin* de George Benjamin, *The Adventures of Pinocchio* de Jonathan Dove y *Alice's Adventures Underground* de Gerald Barry. Recientemente ha cantado la *Missa Solemnis* de Beethoven en el Musikfest de Berlín, la *Sinfonía nº9* de Beethoven en el Festival de Lucerna, Jim Mahoney de *Mahagonny* en la Komische Oper de Berlín y Froh de *Das Rheingold* en el South Bank Center de Londres. En el Teatro Real participó en *Alcina*, de Händel, como Oronte en 2015.

MARIA
BENGTSSON
ELLEN ORFORD



© MONIKA RITTERSHAUS

Formada en el Conservatorio Superior de Friburgo, esta soprano sueca ha sido miembro estable de la Volksoper de Viena entre 2000 y 2002 y de la Komische Oper de Berlín entre 2002 y 2007. Desde entonces ha actuado como invitada en la Ópera nacional de París, la Royal Opera House de Londres, la Bayerische Staatsoper de Múnich, el Teatro alla Scala de Milán, el Teatro Bolshói de Moscú, la Staatsoper de Viena, los festivales de Salzburgo y Aix-en-Provence y el Teatro La Fenice de Venecia. Ha cantado el rol titular de *Rusalka* y Clara en el estreno mundial de *Egmont* de Christian Jost en el Theater an der Wien, Fiordiligi de *Così fan tutte* en el Teatro San Carlo de Nápoles junto a Riccardo Muti y el rol titular de *Oceane* de Detlev Glanert en la Deutsche Oper de Berlín. Recientemente ha cantado La mariscalca de *Der Rosenkavalier* en la Ópera de Fráncfort, La condesa de *Capriccio* en la Ópera de Leipzig, Katerina de *Katja Kabanová* en la Komische Oper de Berlín y La gobernadora de *The Turn of the Screw* en la Staatsoper de Berlín.

CHRISTOPHER
PURVES
CAPITÁN BALSTRODE



© CHRIS GLOAG

Este baritono británico inició su formación musical en el King's College de Cambridge y fue miembro del grupo de rock experimental Harvey and the Wallbangers. Ha cantado Méphistophélés de *La damnation de Faust* y Golaud de *Pelléas et Mélisande* en el Festival de Glyndebourne, Creon de *Oedipe* en Het Muziektheater de Ámsterdam, el rol titular de *Don Giovanni* en la English National Opera, El protector de *Written on Skin* en la Royal Opera House de Londres, Alberich de *Siegfried* y *Götterdämmerung* en la Grand Opera de Houston, este último también en la Bayerische Staatsoper de Múnich, Sharpless de *Madama Butterfly* en la Lyric Opera de Chicago, Balstrode de *Peter Grimes* en el Teatro alla Scala de Milán y *Al gran sole carico d'amore* en el Festival de Salzburgo. Recientemente ha cantado *Das Berliner Requiem*, *Die sieben Todsünden* y *Pelléas et Mélisande* en la Ópera de Los Ángeles y la *Sinfonía nº9* de Beethoven en el Concertgebouw de Ámsterdam. En el Teatro Real ha cantado en *The Perfect American* (2013) y *Written on Skin* (2016).

CATHERINE
WYN-ROGERS
AUNTIE



© PAUL FOSTER-WILLIAMS

Esta *mezzosoprano* británica estudió canto en el Royal College of Music con Meriel St Clair. Actúa regularmente en los festivales Three Choirs y de Edimburgo, así como en los BBC Proms. Ha cantado Erda de *Das Rheingold* y *Siegfried*, Magdalene de *Die Meistersinger*, Cornelia de *Giulio Cesare*, Geneviève de *Pelléas et Mélisande*, Mary de *Der fliegende Holländer* y Antie de *Peter Grimes* en la Royal Opera House de Londres, Erda, La primera norma de *Götterdämmerung*, Geneviève, Cornelia, Adelaide de *Arabella*, Amastra de *Xerxes* y La bruja de *Königskinder* en la Bayerische Staatsoper de Múnich y Erda y Waltraute de *Der Ring des Nibelungen* en el Palau de Les Arts Reina Sofia de Valencia junto a Zubin Mehta. Recientemente ha cantado Mérope de *Oedipe* en Het Muziektheater de Ámsterdam, La madre de *The Consul* en la Welsh National Opera de Cardiff, Auntie de *Peter Grimes* en el Festival Encescu de Bucarest y Mrs. Sedley de la misma ópera en Den Norske Opera de Oslo y en la Nasjonale Opera de Bergen. En el Teatro Real ha participado en *Giulio Cesare* (2002) y en *Moses und Aron* (2016).

JOHN
GRAHAM-HALL
BOB BOLES

© STU WILLIAMSON



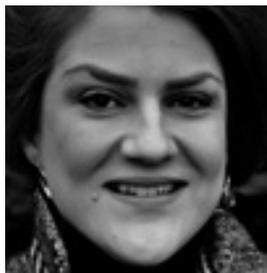
Formado en el King's College de Cambridge y el Royal College of Music de Londres, ha cantado el rol titular de *Albert Herring*, El maestro de danza de *Ariadne auf Naxos*, Basilio de *Le nozze di Figaro* y Monostatos de *Die Zauberflöte* en la Royal Opera House de Londres, Kudrjas de *Katia Kabanová*, Flute y Lysander de *A Midsummer Night's Dream*, Bob Boles de *Peter Grimes*, Eisenstein de *Die Fledermaus* y Aschenbach de *Death in Venice* en el Festival de Glyndebourne, y Valzacchi de *Der Rosenkavalier*, Herod de *Salome*, Ajax de *La belle Hélène*, Shuisky de *Boris Godunov* y Alwa de *Lulu* en la English National Opera. Ha trabajado con Bernard Haitink, Nikolaus Harnoncourt, Pierre Boulez, Simon Rattle, Claudio Abbado y John Eliot Gardiner. Recientemente ha cantado Un prisionero de *De la casa de los muertos* en la Monnaie de Bruselas y en la Opéra de Lyon, La bruja de Endor de *Saul* en el Théâtre du Châtelet de París, El relojero de *Violet* de Tom Coult en el Festival Internacional de Buxton. En el Teatro Real ha participado en *Moses und Aron* (2016) y en *Capriccio* (2019).

CLIVE
BAYLEY
SWALLOW



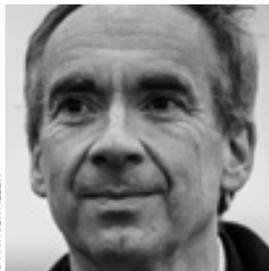
Nacido en Mánchester, este bajo inglés debutó como segundo prisionero de *Fidelio* en la Royal Opera House de Londres, coliseo donde participó en el estreno mundial de *Gawain* de Harrison Birtwistle y ha cantado los roles de Biterolf de *Tannhäuser*, Colline de *La bohème*, Hans Foltz de *Die Meistersinger*, Carbon de *Cyrano de Bergerac*, Thoas de *Iphigénie en Tauride*, Sylvano de *La Calisto* y Hunding de *Die Walküre*. Ha cantado Swallow de *Peter Grimes* en la Ópera de Fráncfort, el rol titular de *Boris Godunov*, Leporello de *Don Giovanni*, Theseus de *A Midsummer Night's Dream* y Claggart de *Billy Budd* en la Ópera de Gotemburgo, El doctor de *Wozzeck* en la Metropolitan Opera House de Nueva York y Astramados de *Le Grand Macabre* en la Ópera de San Francisco. Recientemente ha cantado Dansker de *Billy Budd* en la Royal Opera House, El juez de *Orphée* de Philip Glass en la English National Opera, Filippo II de *Don Carlo* y Alvisé Badoero de *La Gioconda* en la Grange Park Opera de West Horsley y El doctor de *Wozzeck* en la Bayerische Staatsoper de Múnich.

ROSIE
ALDRIDGE
MRS. SEDLEY



Graduada en la Benjamin Britten International Opera School de la Royal College of Music, esta *mezzosoprano* británica fue seleccionada para el programa Jerwood Young Artist del Festival de Glyndebourne en 2010. Fue miembro estable de la Staatsoper de Viena entre 2016 y 2018, donde cantó los roles de Tercera dama de *Die Zauberflöte*, Teresa de *La sonnambula*, Marthe de *Faust*, Annina de *La traviata*, Aksinya de *Lady Macbeth de Mtsensk* y Larina de *Eugenio Oneguín*. Ha participado en *La nariz*, *Lady Macbeth de Mtsensk* y cantado Angrboda en el estreno mundial de *The Monstruous Child* de Gavin Higgins en la Royal Opera House de Londres, La dama de honor de *Macbeth* en el Festival de Glyndebourne y Kabanicha de *Katia Kabanová* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. Recientemente ha cantado Gertrude de *Hamlet* en el Concertgebouw de Amsterdam, Berta de *Il barbiere di Siviglia* en la Opéra National de Lorraine de Nancy y Gertrud de *Hänsel und Gretel* en la Bayerische Staatsoper de Múnich. En el Teatro Real ha participado en *Parsifal* (2016) y *Die Walküre* (2020).

**JAMES
GILCHRIST**
REV. HORACE ADAMS



© PATRICK ALLEN

Este tenor británico inició su carrera profesional como médico, antes de dedicarse a tiempo completo a la música desde 1996. Ha sido corista del New College de Oxford y del King's College de Cambridge y ha actuado junto a John Eliot Gardiner, Roger Norrington y Harry Christophers. Especialista en música inglesa, ha cantado las *Church Parables* de Britten en San Petersburgo, Londres y el Festival de Aldeburgh y el *War Requiem* junto a la San Francisco Symphony y la Bundesjugendorchester. Ha interpretado *Solomon* con Les Violons du Roy, *Semele* con Concerto Köln, *Elijah* con el Bach Collegium de Japón y encarna asiduamente al Evangelista del *Oratorio de navidad, La pasión según San Mateo y La pasión según San Juan*. Recientemente ha cantado *King Arthur* en la State Opera of South Australia de Adelaida, Horace Adams de *Peter Grimes* en la National Opera de Bergen y en Den Norske Opera de Oslo y *La pasión según San Juan* en el Théâtre des Champs-Élysées de París. En el Teatro Real ha participado en *L'allegro, il penseroso ed il moderato* (2014 y 2017).

**JACQUES
IMBRAILO**
NED KEENE



© SIM CANETTY-CLARKE

Este barítono sudafricano estudió en el Royal College of Music y fue miembro del Jette Parker Young Artists Programme de la Royal Opera House de Londres, donde después ha cantado Albert de *Werther* y el rol titular de *Billy Budd*. Premiado en el concurso BBC Cardiff Singer of the World de 2007, ha cantado Alphonse XI de *La favorite*, Guglielmo de *Così fan tutte* y Tarquinio de *The Rape of Lucretia* en la Grand Opera de Houston, El conde de *Le nozze di Figaro* en la Ópera de Minnesota, el titular de *Pelléas et Mélisande* en la Opera Vlaanderen, la Opéra National du Rhin, la Ópera de Zúrich, la Real Ópera Sueca y la Welsh National Opera, Zurga de *Les pêcheurs de perles* en la English National Opera, Horatio de *Hamlet* de Brett Dean en el Festival de Glyndebourne y el rol titular de *Don Giovanni* en la Ópera de Perm. Recientemente ha participado en *La bohème* en la Komische Oper de Berlín, *Hamlet* en el Concertgebouw de Ámsterdam, *Dido and Aeneas* en el Teatro Bolshói de Moscú y *Pelléas et Mélisande* en el Grand-Théâtre de Ginebra. En el Teatro Real protagonizó *Billy Budd* en 2018.

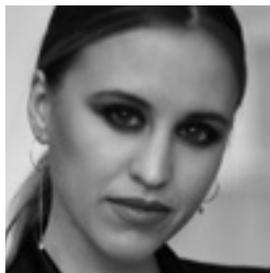
**BARNABY
REA**
HOBSON



Este bajo británico-irlandés se formó en el National Opera Studio y se graduó en la Guildhall School of Music and Drama, donde interpretó Bottom y Theseus de *A Midsummer Night's Dream*, Falstaff de *Die lustigen Weiber von Windsor* y participó en el estreno mundial de *Our Town* de Ned Rorem. Ha sido miembro estable de la English National Opera entre 2013 y 2016, donde cantó Basilio de *Il barbiere di Siviglia*, Colline de *La bohème* y Nourabad de *Les pêcheurs de perles*, y lo es desde 2016 de la Ópera de Fráncfort, donde ha cantado los roles de Sparafucile de *Rigoletto*, Ochsenschwanz de *Schwergewicht*, Truffaldino de *Ariadne auf Naxos*, Pistola de *Falstaff*, Fabrizio Vingradito de *La gazza ladra* y Hobson de *Peter Grimes*. Ha cantado también en la Opera Holland Park de Londres, la Opera North de Leeds, la Scottish Opera y la Ópera de Guatemala. Recientemente ha cantado Leporello de *Don Giovanni*, Obrist von Kollwitz de *Der Prinz von Homburg*, El molinero de *Der Traumgöрге* de Zemlinsky, Grech de *Fedora* y Azarias de *The Burning Fiery Furnace* en Fráncfort.

ROCÍO PÉREZ

SOBRINA PRIMERA

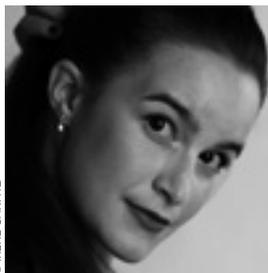


© IRENE GARBITZ

Nacida en Madrid, esta soprano estudió clarinete y teatro y participó a los 14 años en el Teatro Real como Sophie de *The Little Sweep* de Britten. En 2014 ingresó en el Opera Studio de la Opéra National du Rhin de Estrasburgo, donde cantó Carolina de *Il matrimonio segreto*, El hada azul de *La belle au bois dormant* de Respighi, Ygraine de *Ariane et Barbe-Bleue*, Anastasie de *Cendrillon* de Wolf Ferrari, Phylo de *Pénélope* de Fauré y Fanny de *La cambiale di matrimonio*. Posteriormente fue miembro de proyectos para jóvenes cantantes de la Opéra de Lyon con los que ha participado en *L'enfant et les sortilèges* y *L'incoronazione di Poppea*. Recientemente ha cantado La reina de la noche de *Die Zauberflöte* en la Deutsche Oper de Berlín, Tonina de *Prima la musica e poi le parole* y Madame Hertz de *Der Schauspieldirektor* en Teatro La Fenice de Venecia, *Die Zauberflöte* en la Staatsoper de Hamburgo y Olympia de *Les contes d'Hoffman* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. En el Teatro Real ha participado en *Falstaff* (2019) y *Die Zauberflöte* (2020).

NATALIA LABOURDETTE

SOBRINA SEGUNDA



Nacida en Madrid, esta joven soprano estudió canto en la Universidad de las Artes de Berlín y recibió sendas becas de Juventudes Musicales de Madrid, la Asociación Wagneriana de Berlín y la AIE. Ha sido galardonada en los concursos Internacional de Logroño, Riccardo Zandonai y Nuevas Voces de Sevilla 2017. Debutó como Oscar de *Un ballo in maschera* en el Teatro Jovellanos de Gijón, el Teatro Municipale de Piacenza, el Teatro Dante Alighieri de Rávena y el Teatro Comunale de Ferrara. Ha interpretado Corinna de *Il viaggio a Reims* en el Teatro de la UniT de Berlín, Rosina de *Il barbiere di Siviglia* en la Piazza Sant'Antonino de Piacenza y Nanetta de *Falstaff* en el Teatro de la Maestranza de Sevilla, donde también ha sido invitada a cantar una gala con la Orquesta Sinfónica de Sevilla. Ha cantado los *Sieben frühe Lieder* de Alban Berg con la Orquesta de la RTVE en Madrid. Recientemente ha cantado Charlotte de *Der Diktator* y Bubikopf de *Der Kaiser von Atlantis* en Sevilla. En el Teatro Real ha participado en *Don Carlo* (2019).

SAÚL ESGUEVA

ACTOR



Nacido en Madrid, comenzó sus estudios de música en 2014 en la Escuela Municipal Plácido Domingo, especializándose en guitarra clásica. En 2017 empezó a recibir sus primeras clases de interpretación en la escuela Primera Toma. En ese mismo año debutó como actor en el Teatro Real con *Bombarzo*, participando posteriormente en *Madama Butterfly*, *Gloriana*, *Il trovatore* e *Il pirata*. Desde 2018 ha colaborado en varias producciones en los Teatros del Canal, con las compañías La Tristura (*Cine*), La Veronalia (*Voronia e Into the Little Hill*) y El Pont Flotant (*El hijo que quiero tener*). En 2019 rodó la serie *Antidisturbios*, interpretando a Mateo, y en 2020 la serie documental *Porvenir*, dando vida a Teo, ambas para Movistar.

ACTIVIDADES EN TORNO A **PETER GRIMES**

11, 18 Y 25 DE ABRIL

VISITA GUIADA

Una perspectiva sobre la escultura del Siglo de Oro titulada *Teatro de pasiones*, en la que a través de los rostros grotescos y deformados de personajes secundarios de pasos procesionales se muestra la brutalidad que se vivía en ciertos ambientes.

ACTIVIDAD GRATUITA

MÁS INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES EN
RESERVAS.MUSEOESCULTURA@CULTURA.GOB.ES

12.00 H — MUSEO DE ESCULTURA

17 DE ABRIL

TEATRO DE TÍTERES

Bajo el título de *Una barca nueva para Peter*, el Museo Naval hará una divertida actividad con dos pases, para que niños entre 5 y 9 años conozcan, de la mano de unos títeres, los diferentes tipos de embarcaciones.

ACTIVIDAD GRATUITA

MÁS INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES EN
ACTIVIDADES.MUSEONAVAL@EDUCACIONYPATRIMONIO.ES

16.30 y 17.15 H — MUSEO NAVAL

8 DE MAYO

CURSO

Luis Gago será el protagonista de una actividad –presencial y *online*– titulada *La tragedia de ser diferente: Benjamin Bitten y su ópera Peter Grimes*. Una oportunidad única para conocer la obra de uno de los mejores compositores del siglo XX.

MÁS INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES EN
CURSOS.MUSEOESCULTURA@CULTURA.GOB.ES

10.30 H — MUSEO DE ESCULTURA

CORO TITULAR DEL TEATRO REAL

El Coro Intermezzo es el Coro Titular del Teatro Real desde septiembre de 2010, bajo la dirección, actualmente, de Andrés Máspero. Ha cantado bajo la batuta de directores como Ivor Bolton (*Jenůfa*), Riccardo Muti (*Requiem* de Verdi), Simon Rattle (*Sinfonía n.º 9* de Beethoven), Jesús López Cobos (*Simon Boccanegra*), Pedro Halffter (*Cyrano de Bergerac*), Titus Engel (*Brokeback Mountain*), Pablo Heras-Casado (*Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny*), James Conlon (*I vespri siciliani*), Hartmut Haenchen (*Lady Macbeth de Mtsensk*), Sylvain Cambreling (*Saint François d'Assise*), Teodor Currentzis (*Macbeth*), Lothar Koenigs (*Moses und Aron*), Semyon Bychkov (*Parsifal*), Michel Plasson (*Roméo et Juliette*), Plácido Domingo (*Goyescas*), Roberto Abbado (*Norma*), Evelino Pidó (*I puritani*), David Afkham (*Bomarzo*), Christophe Rousset (*La clemenza di Tito*) y Marco Armiliato (*Madama Butterfly*). Entre los directores de escena con los que ha actuado destacan Alex Ollé, Robert Carsen, Emilio Sagi, Alain Platel, Peter Sellars, Lluís Pasqual, Dmitri Tcherniakov, Pierre Audi, Krystof Warlikowski, David McVicar, Romeo Castelluci, Willy Decker, Barrie Kosky, Davide Livermore, Deborah Warner, Michael Haneke y Bob Wilson. Ha participado en los estrenos mundiales de *La página en blanco* (Pilar Jurado), *The Perfect American* (Philip Glass), *Brokeback Mountain* (Charles Wuorinen) o *El público* (Mauricio Sotelo), y en espectáculos de danza como *C(h)œurs*. Desde 2011 acredita la certificación de calidad ISO 9001. En 2018 fue nominado en la categoría de mejor coro en los International Opera Awards, donde fue premiada como mejor producción *Billy Budd*, con la participación del Coro Intermezzo, y cuyo DVD ha obtenido el Diapason D'Or.

SOPRANOS

Legipsy Álvarez
Irene Garrido
Victoria González
Cristina Herrerías
Aurora Parra
Rebeca Salcines
Eugenia Enguite
María Ángeles Pérez
Ana M^a Fernández
María Fidalgo
Adela López
Natalia Perez
Laura Suárez
María Alcalde
María Zapata
Zornitsa Zlatkova

TENORES

Ángel Álvarez
César De Frutos
Alexander González
Bartomeu Guiscafre
Gaizka Gurruchaga
José Carlo Marino
David Romero
Álvaro Vallejo
Quintín Bueno
David Barrera
Charles Dos Santos
Antonio Magno
Pablo Oliva
David Plaza
José Tablada
David Villegas

MEZZOS Y CONTRALTOS

Debora Abramowicz
Oxana Arabadzhieva
M^a Dolores Coll
Montserrat Martín
Tina Silc
María Jesús Gerpe
Pilar Belaval
Nazaret Cardoso
Rosaida Castillo
Rosanna Cooper
Beatriz Gálvez
Gleisy Lovillo
Xi Hu
Elena Carmen Castresana

BARÍTONOS-BAJOS

Carlos Carzoglio
Sebastián Covarrubias
Claudio Malgesini
Elier Muñoz
Koba Sardalashvili
Harold Torres
Igor Tsenkman
Carlos García
José Julio González
Manuel Lozano
Íñigo Martín
Andrés Mundo
Milan Perisic
Nacho Ojeda

Asistente:
Miguel Ángel Arqued

Pianista:
Abel Iturriaga

ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO REAL

La Orquesta Sinfónica de Madrid es la titular del Teatro Real desde su reinauguración en 1997. Fundada en 1903, se presentó en el Teatro Real de Madrid en 1904, dirigida por Alonso Cordelás. En 1905 inició la colaboración con el maestro Arbós, que se prolongó durante tres décadas, en las que también ocuparon el podio figuras de la talla de Richard Strauss e Ígor Stravinsky. En 1935 Serguéi Prokófiev estrena con la OSM el *Concierto para violín n.º 2* dirigido por Arbós. Desde su incorporación al Teatro Real como Orquesta Titular ha contado con la dirección musical de Luis Antonio García Navarro (1999-2002), Jesús López Cobos (2002-2010) y, actualmente, Ivor Bolton, junto con Pablo Heras-Casado y Nicola Luisotti como directores principales invitados. Además de trabajar con los directores españoles más importantes, ha sido dirigida por maestros como Peter Maag, Kurt Sanderling, Krzysztof Penderecki, Mstislav Rostropóvich, Semyon Bychkov, Pinchas Steinberg, Armin Jordan, Peter Schneider, James Conlon, Hartmut Haenchen, Thomas Hengelbrock, Jeffrey Tate, Lothar Koenigs, Gustavo Dudamel y David Afkham. www.osm.es

VIOLINES I

Gergana Gergova
 CONCERTINO
 Frank Stadler
 CONCERTINO INVITADO
 Victor Ardelean**
 Malgorzata Wrobel**
 Aki Hamamoto*
 Zograb Tatevosyan*
 Jan Koziol
 Wolfgang Izquierdo
 Erik Ellegiers
 Shoko Muraoka
 Alexander Morales
 Tomoko Kosugi
 Saho Shinohara
 David Tena
 Santa-Mónica Mihalache
 Gabor Szabo
 Mayumi Ito

VIOLINES II

Margarita Sikoeva**
 Sonia Klikiewicz**
 Vera Paskaleva*
 Laurentiu Grigorescu*
 Marianna Toth
 Ivan Görnemann
 Felipe Rodríguez
 Rubén Mendoza
 Pablo Quintanilla
 Irina Pakkanen (p)
 Yoshiko Ueda (p)

VIOLAS

Jing Shao**
 Ewelina Bielarczyk** (p)
 Wenting Kang*
 Leonardo Papa* (p)
 Josefa Lafarga
 Álex Rosales
 Manuel Ascanio
 Oleg Krylnikov
 Laure Gaudrón
 Olga Izsak
 Francisco J. Albarracín
 Irene Val (p)

VIOLONCHELOS

Dmitri Tsinin**
 Natalia Margulis*
 Antonio Martín*
 Milagro Silvestre
 Andrés Ruiz
 Michele Prin
 Gregory Lacour
 Mikolaj Konopelski
 Héctor Hernández
 Paula Brizuela
CONTRABAJOS
 Fernando Poblete**
 Vitan Ivanov**
 Luis A. da Fonseca*
 José Luis Ferreyra
 Holger Ernst
 Bernhard Huber

FLAUTAS

Genma González**
 FLAUTÍN
 Pilar Constancio**
 Aniela Frey**
 Jaume Martí*

OBOES

Álvaro Vega**
 CORNO INGLÉS
 Cayetano Castaño**
 Guillermo Sanchis**

CLARINETES

Ildefonso Moreno**
 CLARINETE BAJO
 Luis Miguel Méndez**
 Nerea Meyer*

FAGOTES

Ramón M. Ortega**
 CONTRAFAGOT
 Salvador Aragón**
 Francisco Alonso**
 Àlber Català*

TROMPAS

Ramón Cuevas**
 Fernando E. Puig**
 Manuel Asensi*
 Héctor M. Escudero*
 Damián Tarín*
 Jorge Monte*

TROMPETAS

Andrés Micó**
 Francesc Castelló**
 Ricardo García*
 Marcos García*

TROMBONES

Gilles Lebrun**
 BAJOS
 Alejandro Galán**
 Simeón Galduf**
 Sergio García*

TUBA/CIMBASSO

Ismael Cantos (p)

ARPAS

Mickäele Granados**
 Susana Cermeño**

TIMBALES

José Manuel Llorens**
 Juan José Rubio**

PERCUSIÓN

Esau Borredá**
 Gregorio Gómez (c)

CELESTA

Ángel Huidobro (c)

BANDA INTERNA**ÓRGANO**

Patricia Barton

** Solista

* Ayuda de solista

p: provisional

c: colaborador

VIAJE A BRITTEN

Recorre tres de las óperas más cautivadoras de Benjamin Britten, uno de los grandes compositores ingleses del siglo XX, a través de las aclamadas producciones del Teatro Real y la English National Opera.

YA EN VIDEOTECA

Benjamin Britten

BILLY BUDD

(Teatro Real, 2017)
Dirección musical —Ivor Bolton
Dirección de escena —Deborah Warner

GLORIANA

(Teatro Real, 2018)
Dirección musical —Ivor Bolton
Dirección de escena —David McVicar

LANZAMIENTO EN ABRIL

MUERTE EN VENECIA

(English National Opera, 2013)
Dirección musical —Edward Gardner
Dirección de escena —Deborah Warner

Suscríbete y
disfruta de mucho
más por menos de



Billy Budd © Javier del Real

MÁS ÓPERA. MÁS DANZA. MÁS TEATROS.

MYOPERAPLAYER.COM

Mecenas principal tecnológico

Mecenas principal energético

Telefónica

endesa

 **TEATRO REAL**
CERCA DE TI



Recibe la nueva temporada en Primera fila

Hazte Amigo del Real y te invitamos al exclusivo acto de presentación de la próxima Temporada 21/22 del Teatro Real*.

Empieza a disfrutar ya de las experiencias que te ofrecerá nuestra Amistad.

amigosdelreal.es · 915 160 630 · info@amigosdelreal.com

 **FUNDACIÓN AMIGOS**
DEL TEATRO REAL

*Promoción válida hasta el 11 de mayo. Invitación doble garantizada.

Recuerda que el 80% de los primeros 150 € de tu donación es deducible.



IMPRESIÓN A LA CARTA

LLÉVATE LAS MEJORES IMÁGENES DEL REAL

Reproducciones impresas de alta calidad de carteles
de ópera y danza, y magistrales **fotografías** de escena
de **Javier del Real**.

Elige entre diferentes opciones de formato,
dimensiones y enmarcados **desde 17 euros**.

www.teatroreal.museoteca.com



 **TEATRO REAL**
CERCA DE TI



PATRONATO

PRESIDENCIA DE HONOR
SS.MM. Los Reyes de España

PRESIDENTE
Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTA
Helena Revoredo de Gut

PATRONOS NATOS
José Manuel Rodríguez Uribes
MINISTRO DE CULTURA Y DEPORTE
Isabel Díaz Ayuso
PRESIDENTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID
José Luis Martínez-Almeida Navasqués
ALCALDE DE MADRID

Enrique Ossorio Crespo
CONSEJERO DE EDUCACIÓN, JUVENTUD, CULTURA Y TURISMO, Y
PORTAVOZ DEL GOBIERNO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Javier García Fernández
SECRETARIO GENERAL DE CULTURA DEL MINISTERIO DE
CULTURA Y DEPORTE

Andrea Gavela Llopis
SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

Amaya de Miguel Toral
DIRECTORA GENERAL DEL INAEM DEL MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Gonzalo Cabrera Martín
DIRECTOR GENERAL DE PROMOCIÓN CULTURAL
DE LA COMUNIDAD DE MADRID

PATRONOS
Luis Abril Pérez
José Antonio Álvarez Álvarez
José María Álvarez-Pallete López
Ignacio Astarloa Huarte-Mendicoa
Adolfo Autric Amarillo de Sancho
José Bogas Gálvez
Antonio Brufau Niubó
Demetrio Carceller Arce
Rodrigo Echenique Gordillo
Isidro Fainé Casas
Javier Gomá Lanzón
María José Gualda Romero
Francisco Ivorra Miralles
Andrea Levy Soler
Jaime Montalvo Correa
Eduardo Navarro de Carvalho
Enrique Ossorio Crespo
Florentino Pérez Rodríguez
Rafael Pardo Avellaneda
Ignacio Rodulfo Hazen
Jerónimo Saavedra Acevedo
Elena Salgado Méndez
Jaime Miguel de los Santos González
Mario Vargas Llosa
Rosauro Varo

PATRONOS DE HONOR
Carmen Calvo Poyato
Esperanza Aguirre Gil de Biedma
Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez

DIRECTOR GENERAL
Ignacio García-Belenguer Laita

SECRETARIA
María Fernández Sánchez

VICESECRETARIOS
Carmen Acedo Grande
Antonio Garde Herce

DIRECTOR ARTÍSTICO
Joan Matabosch Grifoll

DIRECTOR GENERAL ADJUNTO
Borja Ezcurra

COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE
Gregorio Marañón

VOCALES NATOS
Marta Rivera de la Cruz
Amaya de Miguel Toral

VOCALES
Andrea Gavela Llopis
Gonzalo Cabrera Martín
Eduardo Navarro de Carvalho

DIRECTOR GENERAL
Ignacio García-Belenguer Laita

SECRETARIA
María Fernández Sánchez

VICESECRETARIOS
Carmen Acedo Grande
Antonio Garde Herce

DIRECTOR ARTÍSTICO
Joan Matabosch Grifoll

MECENAS PRINCIPAL
TECNOLÓGICO



MECENAS PRINCIPAL
ENERGÉTICO



MECENAS PRINCIPALES

Fundación
BBVA

FUNDACIÓN
ACS

MECENAS



PATROCINADORES



COLABORADORES



BENEFACTORES



GRUPOS DE COMUNICACIÓN



CON EL APOYO DE

Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, Nueva Economía Fórum, Sagardoy Abogados y Floripondios

JUNTA DE PROTECTORES

PRESIDENTE

Claudio Aguirre Pemán

*Presidente y Socio Fundador de Altamar
Capital Partners*

PRESIDENTE DE HONOR

Alfredo Sáenz Abad

VICEPRESIDENTES

José Bogas Gálvez

Consejero Delegado de Endesa

Rodrigo Echenique Gordillo

*Presidente de la Fundación Banco
Santander*

Isidro Fainé Casas

*Presidente de la Fundación Bancaria
«la Caixa»*

Domingo Mirón Domínguez

*Presidente de Accenture en España,
Portugal e Israel*

Eduardo Navarro de Carvalho

*Director de Estrategia y Asuntos
Corporativos de Telefónica S.A.*

Rafael Pardo Avellaneda

Director General de la Fundación BBVA

VOCALES

Fernando Abril-Martorell

Presidente de Indra

Hilario Albarracín Santa Cruz

Presidente de KPMG en España

José Antonio Álvarez Álvarez

Consejero Delegado del Banco Santander

Julio Ariza Irigoyen

Presidente del Grupo Intereconomía

Alberto Artero Salvador

Director General de El Confidencial

Álvaro Artiach-Vila San Juan

Director General de Sisley España

Fernando Bergasa Cáceres

Presidente de la Fundación Redexis

Antonio Brufau Niubó

Presidente de Fundación Repsol

Candela Bustamante Hernández

Administradora Única de Grupo Index

Demetrio Carceller Arce

Presidente de Fundación Damm

Mauricio Casals Aldama

Presidente de La Razón

Alicia Catalán Heredero

Directora General de NOHO Comunicación

Juan Manuel Cendoya Méndez de Vigo

*Vicepresidente de Santander España
y Director General de Comunicación,
Marketing Corporativo y Estudios del
Banco Santander*

Luis Díaz Rubio Amate

*Presidente y Consejero Delegado
de Janssen-Cilag*

Jesús Encinar Rodríguez

Fundador de Idealista

Ignacio Eyries García de Vinuesa

Director General Grupo Caser

Jon Fernández de Barrena

Presidente y Consejero Delegado de Altadis

Antonio Fernández-Galiano Campos

Presidente Ejecutivo de Unidad Editorial

Georgina Flamme Piera

*Directora de Reputación Corporativa y
Comunicación de Abertis*

Luis Furnells Abaunz

Presidente Ejecutivo de Grupo Oesía

Antonio García Ferrer

Vicepresidente Ejecutivo de Fundación ACS

Jordi García Tabernero

*Director General de Comunicación y Relaciones
Institucionales de Naturgy*

Pablo González Ayala

Consejero Delegado de Exterior Plus

Jesús Huerta Almendro

*Presidente de Loterías y
Apuestas del Estado*

Philippe Huertas

Director General de Breguet para España

Enrique V. Iglesias García

Francisco Ivorra Miralles

Presidente de Asisa

Enrique Jiménez Figueroa

Director General de Philip Morris ES&PT

Tony Jin Yong

CEO de Huarwei España

José Joly Martínez de Salazar

Presidente de Grupo Joly

Federico Linares García de Cosío

Presidente de EY España

Juan José Litrán Melul

Director de la Fundación Coca-Cola

Antonio Llardén Carratalá

Presidente de Enagás

Eduardo López-Puertas Bitaubé

Director General de Ifema

José Pablo López Sánchez

Director General de Radio Televisión Madrid

Maurici Lucena i Betriu

Presidente y Consejero Delegado de AENA

Juan José Marco Jurado

*Director General de British American
Tobacco Iberia*

Javier Martí Corral

Presidente de la Fundación Excelentia

Asis Martín de Cabiedes

Presidente de Europa Press

Rosa María Mateo Isasi

*Administradora Única de la Corporación
de RTVE*

Íñigo Meirás Amusco

CEO de Grupo Logista

Antonio Miguel Méndez Pozo

*Presidente de Grupo de
Comunicación Promecal*

Francisco Javier Moll de Miguel

Presidente de Prensa Ibérica

Jaime Montalvo Correa

Vicepresidente de Mutua Madrileña

Remedios Orrantía Pérez

Presidenta de la Fundación Vodafone España

Javier Pascual del Olmo

Presidente del Consejo de Condé Nast España

Eduardo Pastor Fernández

Presidente de Cofares

Pedro Pérez-Llorca Zamora

Socio Director de Pérez-Llorca

Ignacio Polanco Moreno

Presidente de Honor de PRISA

Antonio Pulido Gutiérrez

Presidente de Cajasol

François Rameau

Senior Country Officer

Iberia Crédit Agricole CIB

Pedro J. Ramírez Codina

Presidente de El Español

Paloma Real Funez

Directora General de MasterCard España

Miguel Riaño Pombo

*Socio Director de Herbert Smith Freehills
Spain*

Narcís Rebollo Melció

Presidente de Universal Music

Andrés Rodríguez Sánchez

Presidente y editor de Spainmedia

Marta Ruiz-Cuevas

CEO Publicis Groupe Iberia & Mexico

Fernando Ruiz Ruiz

Presidente de Deloitte España

Javier Sánchez-Prieto Alcázar

Presidente ejecutivo de IBERLA

José M^a Sánchez Santa Cecilia

CEO Prodrive Spain

Juan Manuel Serrano Quintana

*Presidente de la Sociedad Estatal de
Correos y Telégrafos*

Alfonso Serrano-Suñer de Hoyos

Presidente de Management Solutions

Guilherme Silva

*Director General de Japan
Tobacco International Iberia*

Ángel Simón Grimaldos

Presidente de Suez España

Manuel Terroba Fernández

*Presidente Ejecutivo del Grupo BMW
España y Portugal*

Juan Carlos Ureta Domingo

Presidente de Renta 4 Banco

Paolo Vasile

Consejero Delegado de Mediaset España

Antonio Vila Bertrán

*Director General de
la Fundación «la Caixa»*

Ignacio Ybarra Aznar

Presidente de Vocento

SECRETARIO

Borja Ezcurra

Director General Adjunto y

Director de Patrocinio y

Mecenazgo Privado

CONSEJO ASESOR

PRESIDENTE

Antonio Muñoz Molina

PRESIDENTE DE HONOR

Mario Vargas Llosa

COMISIÓN PERMANENTE

Javier Barón Thaidigsmann
Manuel Borja-Villél
Hernán Cortés Moreno
Núria Espert
Inaki Gabilondo Pujol
Javier Gomá Lanzón
Manuel Gutiérrez Aragón
Juan Antonio Mayorga Ruano
Mercedes Rico Carabias
Valerio Rocco Lozano
Amelia Valcárcel

CONSEJO ASESOR

Carlos Aladro
María Bolaños
Andrés Carretero Pérez
Teresa Catalán Sánchez
Josexto Cerdán Los Arcos
Quintín Correas
Marcial Gamboa Pérez-Pardo
Lola de Ávila
Luis García Montero
Alicia Gómez-Navarro
Rubén Gutiérrez del Castillo
Mark Howard
Carmen Iglesias Cano
Eulalia Iglesias
Montserrat Iglesias
Miroslawa Kubas-Paradowska
Arnoldo Liberman Stilman

Natalia Menéndez
Sophie Muller
Rafael Pardo Avellaneda
Pilar Piñón
Sofía Rodríguez Bernis
María Ángeles Salvador Durántez
Julia Sánchez Abcal
Ana Santos Aramburo
Stanislav Škoda
Guillermo Solana
Manuel Villa-Cellino

SECRETARIA

Laura Furones Fragoso
*Directora de Publicaciones, Actividades
Culturales y Formación*

CÍRCULO DIPLOMÁTICO

Excmo. Sr. Yuri P. Korchagin
Embajador de Rusia

Excmo. Sr. Wolfgang Hermann Dold
Embajador de Alemania

Excmo. Sr. Jean-Michel Casa
Embajador de Francia

Excmo. Sr. Hugh Elliott
Embajador de Reino Unido

Excmo. Sr. Kenji Hiramatsu
Embajador de Japón

Excmo. Sr. Wu Haitao
Embajador de China

Excmo. Sr. Riccardo Guariglia
Embajador de Italia

Excmo. Sra. María Carmen Oñate
Embajadora de México

Excmo. Sr. Gerard Cockx
Embajador de Bélgica

Excmo. Sra. Wendy Drukier
Embajador de Canadá

Excmo. Sr. Bank Sahanghoon
Embajador de Corea

Embajada de Colombia

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly
Directora de Mecenazgo Privado

JUNTA DE AMIGOS DEL REAL

PRESIDENTE

Jesús María Cainzos Fernández

VICEPRESIDENTA

Myriam Lapique de Cortina

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán
Blanca Suelves Figueroa,
duquesa de Alburquerque
Modesto Álvarez Otero
Rafael Anson Oliart
Manuel Falcó,
marqués de Castel-Moncayo

Juan Díaz-Laviada
Santiago Ybarra Churruga,
conde de El Abra

Jesús Encinar Rodríguez
Isabel Estapé Tous
Ignacio Faus Pérez
Enrique González Campuzano
Elena Ochoa,
lady Foster
María Lavalle
Pilar Solís-Beaumont,
marquesa de Marañón
Ernesto Mata López
Teresa Mazuelas Pérez-Cecilia

Julia Oetker
Luisa Orlando Olaso
Paloma del Portillo Yravedra
Helena Revoredo de Gut
Alfredo Sáenz Abad
José Manuel Serrano-Alberca
Lilly Scarpetta
Eugenia Silva
Nicolás Villén Jiménez

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly
Directora de Mecenazgo Privado

CONSEJO INTERNACIONAL

PRESIDENTE

Helena Revoredo de Gut

VICEPRESIDENTE

Fernando D'Ornellas

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán
Gonzalo Aguirre González
Marta Álvarez Guil
Carlos Fitz-James Stuart,
duque de Alba
Marcos Arbatman
Sofía Barroso Fernández de Araoz
Karolina Blaberg
José Bogas Gálvez
Jerónimo y Stefanie Bremer Villaseñor
Charles Brown
Teresa A.L. Bulgheroni
Valentín Díez Morodo
José Manuel Durío Barroso
Claudio Engel
José Manuel Entrecanales Domecq
María Carrión López de la Garma
José Antonio y Beatrice Esteve
Jon Fernández de Barrena

Jaime y Rakel Gilinski
José Graña Miró-Quesada
Carlo Grosso
Bárbara Gut Revoredo
Chantal Gut Revoredo
Christian Gut Revoredo
Germán Gut Revoredo
Bruce Horten y Aaron Lieber
Fernando Fitz-James Stuart
y Sofía Palazuolo Barroso,
duques de Huéscar
Rodrigo Lebois Mateos
y Almudena Ocejo Aja
Gerard López
Abelardo Morales Purón
Pedro y Mercedes Madero
Marta Marañón Medina
Cristina Marañón Weissenberg
Victor Matarranz Sanz de Madrid
Pilar Solís-Beaumont,
marquesa de Marañón
Xandra Falcó Girod,
marquesa de Mirabel
Julia Oetker
Paloma O'Shea

Patricia O'Shea
Juan Antonio Pérez Simón
Alejandro F. Reynal y Silke Bayer de Reynal
David Rockefeller Jr. y Susan Rockefeller
Eileen Rosenau
Isabel Sánchez-Bella Solís
Carlos Salinas y Ana Paula Gerard
Luis Carlos Sarmiento,
Fanny Gutiérrez y Sonia Sarmiento
Paul Saurel
Antonio del Valle

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly
Directora de Mecenazgo Privado

FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO REAL

PATRONATO

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTE PRIMERO

Ignacio García-Belenguer Laita

VICEPRESIDENTE SEGUNDO

Borja Ezcurra

VOCALES

Luis Abril Pérez

Jesús María Caínzos Fernández

Fernando Encinar Rodríguez

Jacobo Javier Pruschy Haymoz

Helena Revoredo de Gut

Sonia del Rosario Sarmiento

Gutiérrez

Blanca Suelves Figueroa

DIRECTORA GERENTE

Macarena de la Figuera Vargas

SECRETARIA

María Fernández Sánchez

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTE PRIMERO

Ignacio García-Belenguer Laita

VICEPRESIDENTE SEGUNDO

Borja Ezcurra

VOCALES

Luis Abril Pérez

Jesús María Caínzos Fernández

Fernando Encinar Rodríguez

Jacobo Javier Pruschy Haymoz

DIRECTORA GERENTE

Macarena de la Figuera Vargas

SECRETARIA

María Fernández Sánchez

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

CÍRCULO DE AMIGOS

PRESIDENTE

Jesús Encinar Rodríguez

MIEMBROS

Adolfo Autric Amarillo de Sancho

Fernando Baldellou-Solano

Lorenzo Caprile

Fernando Encinar Rodríguez

Andrés Esteban

Francisco Fernández Avilés

Natalia Figueroa Gamboa

Iñaki Gabilondo Pujol

Anne Igartiburu

Pilar Solís-Beaumont,

marquesa de Marañón

Rafael Martos, Raphael

Rafael Moneo

Eugenia Martínez de Irujo,

duquesa de Montoro

Isabel Preysler

Jacobo Pruschy

Marcos de Quinto Romero

Narcís Rebollo Melció

Helena Revoredo de Gut

John Scott

Sonia Sarmiento

Inés Sastre

John Scott

Paloma Segrelles

Joaquín Torrente García de la Mata

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly

Directora de Mecenazgo Privado



¿OTRO PERFUME?

Mejor sorpréndela con una experiencia única del Teatro Real.

TE RECOMENDAMOS

Tarjeta Experiencia TR

Una tarjeta regalo para emocionar con el Teatro Real.

Desde **30 €**

Impresión a la carta

Carteles de ópera, danza, y magistrales fotografías de escena de nuestras producciones.

Desde **17 €**

My Opera Player

Una amplia videoteca y estrenos cada mes para disfrutar de la ópera a su medida.

Desde **7 €/mes***

TEATROREAL.ES · TAQUILLAS · 900 24 48 48 | TFNO. EXCLUSIVO ABONADOS **900 861 352**

**TEATRO REAL**
CERCA DE TI

#Cultura Segura



* Importe mensual de una suscripción por 12 meses con un pago único de 79,99 € al año. La suscripción semestral tiene un coste 45,99 € en un pago único anual cuyo importe mensual es de 7,66 €.

DIRECCIÓN GENERAL

Director General **Ignacio García-Belenguer Laita**
Director General Adjunto **Borja Ezcurra**

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Director Artístico **Joan Matabosch Grifoll**
Director de Coordinación Artística **Konstantin Petrowsky**
Director de Producción **Justin Way**
Director Musical **Ivor Bolton**
Director Principal Invitado **Pablo Heras-Casado**
Director Principal Invitado **Nicola Luisotti**
Director del Coro **Andrés Máspero**

SECRETARÍA GENERAL

Secretaría General **María Fernández Sánchez**

DIRECCIÓN TÉCNICA

Director Técnico **Carlos Abolafia Díaz**

PATROCINIO Y MECENAZGO PRIVADO

Director de Patrocinio y Mecenazgo Privado **Borja Ezcurra**
Directora de Mecenazgo Privado **Marisa Vázquez-Shelly**

COMUNICACIÓN

Directora de Comunicación **Concha Barrigós Vicente**

RELACIONES INSTITUCIONALES Y ORGANIZACIÓN DE EVENTOS CORPORATIVOS

Directora de Relaciones Institucionales y Organización de Eventos Corporativos **Marta Rollado Ruiz**

MARCA, PUBLICIDAD Y PROMOCIÓN DIGITAL

Directora de Marca, Publicidad y Promoción Digital **Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo**

PUBLICACIONES, ACTIVIDADES PARALELAS Y FORMACIÓN

Directora de Publicaciones, Actividades Paralelas y Formación **Laura Furones Fragoso**

PRODUCCIÓN Y DIFUSIÓN AUDIOVISUAL

Directora de Producción y Difusión Audiovisual **Natalia Camacho López**

MARKETING, VENTAS Y CALIDAD

Director de Marketing, Ventas y Calidad **Curro Ramos Zaldívar**

EL TEATRO ES MIEMBRO DE LAS SIGUIENTES INSTITUCIONES



© de los textos: Joan Matabosch, Luis Gago, Rafael Fernández de Larrinoa

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para localizar a los propietarios de los copyrights. Cualquier omisión será subsanada en ediciones futuras.

Realización: Departamento de Publicaciones

Diseño: Argonauta. Maquetación e impresión: Estilo Estugraf Impresores, S.L. Depósito Legal: M-10129-2021

La obtención de esta publicación autoriza el uso exclusivo y personal de la misma por parte del receptor. Cualquier otra modalidad de explotación, incluyendo todo tipo de reproducción, distribución, cesión a terceros, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares. La Fundación Teatro Real no otorga garantía alguna sobre la veracidad y legalidad de la información o elementos contenidos en la publicación citada cuando la titularidad de los mismos no corresponda a la propia Fundación Teatro Real.

Teléfono de información y venta telefónica: 902 24 48 48

www.teatroreal.es

Sugerencias y reclamaciones: info@teatroreal.es

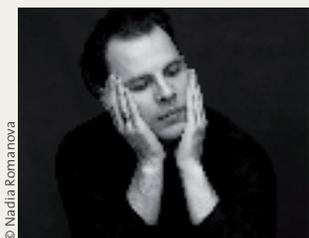
Síguenos en:



IBERMÚSICA

ABONO **PRIMAVERA** 20→21

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA, MADRID



© Nadia Romanova

MIÉRCOLES, 21 ABRIL 2021. 19.30 H

MUSICAETERNA ORQUESTA TEODOR CURRENTZIS

Dos grandes sinfonías de MOZART,
la núm. 40 y la núm. 41 "Júpiter"

MIÉRCOLES, 5 MAYO 2021. 19.30 H

JOSHUA BELL, STEVEN ISSERLIS Y EVGENY KISSIN TRIO

Obras de ROSOWSKY,
BLOCH y SHOSTAKOVICH



© Chris Lee



© Satoshi Aoyagi



© Johann Sebastian Hänel

MARTES, 18 MAYO 2021. 19.30 H

KATIA Y MARIELLE LABÈQUE

Obras de RAVEL, SCHUBERT y una selección
de *West Side Story* de BERNSTEIN



© Umberto Nicoletti

ABONOS Y ENTRADAS
DISPONIBLES EN
www.ibermusica.es
MÁS INFORMACIÓN
Y CONSULTAS EN:
ibermusica@ibermusica.es



idealista

SER

Medio colaborador

EL PAÍS

JUVENTUDES
MUSICALES
DE MADRID





36° Festival Madrid en Danza

Comunidad de Madrid

Del 7 de abril
al 30 de mayo
2021



Imagen del espectáculo 'Sesión' de Blanca Li Company. Fotógrafo: Nico Bustos.



@culturacmadrid
#MadridEnDanza2021



madrid.org/madridendanza/2021



FLAMENCO REAL

Vive la magia del flamenco en
el *tablao del Real*.

María José Franco

Volver

15 DE ABRIL 19:00 Y 21:00 H

—

María Moreno

Yo bailo

6 DE MAYO 19:00

—

Sergio de Lope

Ser de luz

20 DE MAYO 19:30 Y 22:00 H

—

ENTRADAS DESDE **25 €**

TEATROREAL.ES · TAQUILLAS · 900 24 48 48 | TFNO. EXCLUSIVO ABONADOS 900 861 352

 **TEATRO REAL**
CERCA DE TI

#Cultura
Segura



Producido por

SO-LA-NA.
entertainment

Patrocinadores





DISFRUTA DE TU ENTREACTO

Haz tu reserva de *Entreacto flash*.

Disfruta de una cuidada selección de aperitivos que tendrás preparados en tu mesa durante el descanso.



La reserva se podrá realizar **hasta 24 horas antes de la función*** a través del enlace de este QR.

*Reservas sujetas a disponibilidad.

TEATROREAL.ES · TAQUILLAS · 900 24 48 48 | TFNO. EXCLUSIVO ABONADOS **900 861 352**

**TEATRO REAL**
CERCA DE TI

#Cultura
Segura



HOY EL AGUA NOS LLEVA HACIA UN FUTURO MÁS SOSTENIBLE.

Porque hoy, con más de 150 centrales, la energía hidráulica cubre las necesidades de más de 2 millones de hogares como el tuyo. Súmate a la corriente que nos lleva a un mundo mejor para todos.

DESCUBRE MÁS EN ENDESA.COM

Open power for a brighter future.

endesa

TIZIANO VERONESE ALLORI RUBENS
RIBERA POUSSIN VAN DYCK VELÁZQUEZ

PASIONES MITOLÓGICAS

Museo Nacional del Prado

2 marzo • 4 julio

Con el patrocinio exclusivo de



MUSEO NACIONAL
DEL PRADO

Fundación
BBVA

Información y venta anticipada:
902 107 077 / www.museodelprado.es